



Aktuelles von der GV
im Schinzenhof
2

25 Jahre Mitgliedschaft
Die Ehrungen
3

HGV-Strassenfest
Informationen & Highlights
7

Horgner Berufswahlmarkt
Der Rückblick
15

Grusswort HGV - Nicole Matthiessen

HGV-Redaktion - Strassenfest 2019

Grusswort



Liebe Leserinnen und liebe Leser

Gut oder schlecht, richtig oder falsch? Muss man sich immer für eine Seite entscheiden?

Wird die eigene Idee und Meinung akzeptiert oder nicht? Bewertungen begleiten unseren Alltag nur all zu oft.

Eine Gruppendynamik entsteht, man lässt sich zu Dingen hinreissen, die man gar nicht möchte oder lieber anders oder zu einem anderen Zeitpunkt machen würde. Nur um dazuzugehören. Wie oft blockiere ich mich selbst? Einen neuen Weg zu gehen bedarf Mut, Zeit, Geduld und Intuition. Bereit sein alles zu verändern, wenn es so nicht mehr funktioniert.

Die Gewerbeausstellung HORGGA stand im Raum. Ja oder Nein, soll sie stattfinden oder nicht? So wie es war, funktionierte es nicht mehr. Was muss hier geändert werden? Was können wir ändern und wie können wir es verändern? Jetzt, viele Monate, Tage und Stunden später, nach viel Planung und Vorbereitung steht ein neues Highlight auf der HGV-Agenda und lässt nicht mehr lange auf sich warten. Das erste HGV-Strassenfest.

Jetzt ist es wichtig, einem neuen Event die Chance zu geben, grossartig zu werden und wachzurütteln, dass Neues besser sein kann als Altbewährtes.

Ich freue mich sehr, wenn viele von Ihnen den Weg ins Dorfzentrum finden und zusammen mit Familie und Freunden einen abwechslungsreichen und informativen Tag erleben können.

Herzlichst, Nicole Matthiessen

Horgen feiert das erste HGV-Strassenfest



Das Strassenfest ist ein neuer Event des Handwerks- und Gewerbevereins Horgen und findet zum ersten Mal am Samstag, 15. Juni statt. Es tritt an die Stelle der Gewerbeausstellung HORGGA und soll ein buntes Fest für die Bevölkerung im Horgner Dorfkern werden. Am Samstag, 15. Juni ab 10 Uhr präsentieren sich das Horgner Gewerbe, die Vereine, aber auch Private in der Schwanen-, Löwen- und Dorfgasse und rund um den Schinzenhof. Gekrönt wird das Strassenfest von Konzerten, einer Modeschau und Beiträgen auf der grossen Bühne auf dem Dorfplatz und der Piazza und vielen Marktständen. Mehr dazu ab Seite 7.

Beitrag auf Seite 6

14.–22.6.2019 | **ENERGIETAGE**
ENERGIE2019.CH | **ZIMMERBERG**

KOSTENLOSE VERANSTALTUNGEN:

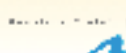
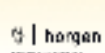
AUSSTELLUNG «CLEVER EINKAUFEN» | PODIUMSDISKUSSION | 17 X TAGE DER OFFENEN TÜREN

«WAVE SWITZERLAND» | ERLEBNIS-VELD TOUR | «ENERGIEZUKUNFT FÜR KMU?!»

POETRY SLAM | VORTRAG «KRAFTWERK SCHWEIZ»

WEITERE INFO: WWW.ENERGIE2019.CH

Veranstalter



Partner | Sponsoren



HGV-Redaktion - Generalversammlung

Der HGV bekommt eine neue Webseite



An der Generalversammlung des HGV Horgen informierte die Präsidentin über den Stand des Mitte Juni 2019 geplanten Strassenfests, das anstelle der Gewerbeschau stattfindet und präsentierte die neue Webseite des HGV Horgen.

Zur 166. Generalversammlung des Handwerks- und Gewerbevereins Horgen im Schinzenhofsaal durfte HGV-Präsidentin Jrene Mehr rund 100 Mitglieder und Gäste, Ken Füglistaler, Präsident der Unternehmervereinigung des Bezirk Horgen (UVH),

Thomas Hess, Geschäftsführer des KMU- und Gewerbeverbandes Kanton Zürich (KGV) begrüßen. Rasant führte Präsidentin Jrene Mehr durch die Traktanden, denn wartete doch im Anschluss ein feines Nachtessen auf die Mitglieder.

Alle Traktanden angenommen

Der Verein konnte 2018 25 Neueintritte und 17 Austritte verbuchen. Die effektive Mitgliederzahl beträgt 256 Aktive und 41 Passive plus 2 Ehrenmitglieder.

Im Traktandum Wahlen wurden Präsidentin Jrene Mehr, Vize-Präsident Hansruedi Kern, Liz Holdener, Christoff Iten, Pascal Geromini und Adi Grond für weitere zwei Jahre gewählt. Auch die beiden Revisoren, Mirko Trösch und Thomas Schinzel wurden bestätigt. Die Rechnung des Vereins

schloss mit einem kleinen Verlust von rund 1200 Franken, was zur Folge hat, dass die Mitgliederbeiträge gleich bleiben.

Silberne Nadel

Vier Betriebe wurden an der Generalversammlung mit einer silbernen Anstecknadel für ihre 25 Jahre HGV-Mitgliedschaft geehrt. Das sind Doflores, Norbert Schirmer Gipsler, Ueli Geiger und Reini Knabenhans. Unter dem letzten Traktandum «Verschiedenes» informierte Liz Holdener über das

geplante Strassenfest, den Horgener Weihnachtsmarkt und die Sonntagsverkäufe. Zudem stellte Franziska Langenbacher von der Firma paradebeispiel GmbH die neue Webseite des HGV Horgens vor.

Der Vorstand freut sich auf ein spannendes und ereignisreiches Jahr 2019.

Der neue Crafter. Die neue Grösse.



Jetzt Offerte anfordern!



Der neue Crafter. Praktisch, wirtschaftlich und innovativ wie nie.

Mit dem neuen Crafter hat Volkswagen ein Nutzfahrzeug gebaut wie nie zuvor. Als komplette Neuentwicklung bietet er kundensorientierte Transportlösungen bei höchster Wirtschaftlichkeit. Der neue Crafter ist auf die Bedürfnisse und Anforderungen der vielfältigen Nutzergruppen abgestimmt, um das beste Nutzfahrzeug seiner Klasse zu sein. Erhältlich mit Front-, Heck- und Allradantrieb 4Motion. Und als Einziger mit 8-Gang-Automatik für alle Antriebsvarianten. Fordern Sie heute noch Ihre persönliche Offerte an. **VW Nutzfahrzeuge. Die beste Investition.**



amag

AMAG Horgen
Im Schnegg 1
8810 Horgen
Tel. 044 727 40 40
www.horgen.amag.ch

HGV-Redaktion - Ehrungen

Grosse Ehre für 25 Jahre Mitgliedschaft im HGV Horgen



Seit vielen Jahren sind diese Unternehmen Mitglied im HGV-Horgen. An der Generalversammlung Mitte April im Schinzenhof durfte die Präsidentin Jrene Mehr den anwesenden Geschäftsführern die silberne Anstecknadel für 25 Jahre im Handwerks- und Gewerbeverein Horgen überreichen. Die HGV News hat den Geschäftsführern drei Fragen zu ihrer Mitgliedschaft im HGV Horgen gestellt.



Firma Doflores ist seit 25 Jahren Mitglied beim HGV Horgen. Anette Reich, was hat Ihnen diese Mitgliedschaft gebracht?

Die Mitgliedschaft im HGV ist für mich eine Grundsatzfrage. Ich will mich so aktiv wie möglich am Horgner Geschäftsleben beteiligen.

Was war das schönste Erlebnis im Zusammenhang mit den HGV Horgen?

Es ist immer ein schönes Erlebnis, aktive Gewerbler in meinem Geschäft anzutreffen. Auch der gemeinsame Auftritt an Events wie dem Neuzuzügeranlass und dem Weihnachtsmarkt schätze ich sehr.

Warum sollten Horgner Unternehmen unbedingt im HGV-Horgen Mitglied werden?

Eine Mitgliedschaft fördert den Austausch mit anderen Gewerblern und hilft, gemeinsam an einem Strick zu ziehen.

Doflores, Zugerstrasse 12, 8810 Horgen

Firma Norbert Schirmer AG ist seit 25 Jahren Mitglied beim HGV Horgen. Pirmin Schirmer, was hat Ihnen diese Mitgliedschaft gebracht?

Die Mitgliedschaft hat mir viele gute Kontakte und ein grosses Beziehungsnetz gebracht.

Was war das schönste Erlebnis im Zusammenhang mit den HGV Horgen?

Für mich waren die Skitage toll, vor allem diese in St. Moritz.

Warum sollten Horgner Unternehmen unbedingt im HGV-Horgen Mitglied werden?

Eine Mitgliedschaft hilft Kontakte zu pflegen und um sich mit anderen Gewerblern auszutauschen.

Norbert Schirmer AG, Gehrenstegweg 2, 8810 Horgen



Firma Reini Knabenhans GmbH ist seit 25 Jahren Mitglied beim HGV Horgen. Reini Knabenhans, was hat Ihnen diese Mitgliedschaft gebracht?

Die Mitgliedschaft hat mir Kundschaft und ein grosses Beziehungsnetz gebracht.

Was war das schönste Erlebnis im Zusammenhang mit den HGV Horgen?

Die schönsten Erlebnisse sind jeweils die Oldtimer-Ausfahrten.

Warum sollten Horgner Unternehmen unbedingt im HGV-Horgen Mitglied werden?

Eine Mitgliedschaft verbindet mit Geschäftspartnern und mit anderen Gewerblern.

Reini Knabenhans GmbH, Rebhülistrasse 17, 8810 Horgen



Firma Geiger ist seit 25 Jahren Mitglied beim HGV Horgen. Ueli Geiger, was hat Ihnen diese Mitgliedschaft gebracht?

Durch Fritz Vetterli kam ich damals in den HGV. Heute wurde ich dafür mit einer Anstecknadel belohnt.

Was war das schönste Erlebnis im Zusammenhang mit den HGV Horgen?

Für mich waren die Skitage in St. Moritz das schönste Erlebnis.

Warum sollten Horgner Unternehmen unbedingt im HGV-Horgen Mitglied werden?

Es gibt zahlreiche Gründe dafür. Einer davon ist bestimmt die Anstecknadel.

Architekturbüro Ueli Geiger, Höhenstrasse 2, 8810 Horgen



Wir sind in Ihrer Nähe. Gerade, wenn mal etwas schief geht.



Thomas Schinzel Roman Cavegn Pascal Geromini Melanie Zraggen

Generalagentur Horgen
Thomas Schinzel

Seestrasse 147
8810 Horgen
T 044 727 29 29
horgen@mobiliar.ch

mobiliar.ch

die Mobiliar

paradebeispiel

Wir machen auch Ihren visuellen Auftritt zu einem Paradebeispiel.
paradebeispiel GmbH | Design & Kommunikation | www.paradebeispiel.ch

Neugestaltungen Unterhalt
kRokUS
Gartenpflege GmbH

Seestrasse 129
8810 Horgen
Nat.0797690461
Tel.0447808080

www.krokus-gartenpflege.ch

maler wangler horgen gmbh

maler wangler horgen

www.maler-wangler.ch 044 725 66 05

Alle Dienstleistungen rund ums Boot

Verkauf von renommierten Markenbooten, neu und Occasion, Motorservice, Abgaswartung, Bootsplätze, Winterlager, SB-Tankstelle, Spritzkabine usw.

FAULAG
BOOTSWERFT

Yachtwerft Faul AG - Seestrasse 5 - 8810 Horgen
Telefon 044 727 90 00 - Fax 044 727 90 09
Homepage: www.faul.ch - e-mail: office@faul.ch
Zweigbetrieb Seedamm-Marina - 8808 Pfäffikon
Telefon 055 410 23 50 - Fax 055 410 23 65

ramseier
ELEKTROTECHNIK

Otto Ramseier AG
Waldeggstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 044 725 95 00
horgen@ottoramseier.ch

HEUTE SCHON AN MORGEN DENKEN.

Mit unseren Ladestationen und Lademanagementlösungen für Elektro- und Hybridfahrzeuge.

www.ottoramseier.ch
rundum verbindlich.

MUT HEISST VERANTWORTUNG ÜBERNEHMEN

Das Wohl Ihrer Angestellten verdient eine angemessene Zusatzversicherung der Allianz. Denn eine individuell optimierte Unfallversicherungslösung trägt zum guten Ruf eines verantwortungsvollen Unternehmens bei.

Die gesetzlich vorgeschriebene Versicherung umfasst:

- > ambulante Heilbehandlung
- > Spitalaufenthalt in der allgemeinen Abteilung
- > notwendige Reise-, Transport- und Rettungskosten
- > Taggeld 80% ab 3. Tag bis zum UVG-Maximum
- > Invaliden- und Hinterlassenenrenten
- > Integritäts- und Hilfenentschädigung

Somit sorgt sie für einen soliden, jedoch begrenzten Schutz. Kontaktieren Sie uns deshalb für ein individuell optimiertes Angebot.



Francesco Alberti
Tel. 058 357 23 62
francesco.alberti@allianz.ch



Hermann Uhlmann
Tel. 058 357 23 61
hermann.uhlmann@allianz.ch



Ante Grubisic
Tel. 058 357 23 63
ante.grubisic@allianz.ch

Hauptagentur Horgen
Seestrasse 80, Postfach 32, 8810 Horgen
Tel. 058 357 23 50, Fax 058 357 23 51
www.allianz.ch/gianluca.ablonci



Neumitglied

Plagex: Auf der Jagd nach lästigem Ungeziefer und Schädlingen



Silberfischchen, Kakerlaken, Ameisen, Fliegen, Flöhe, Mäuse und Ratten. Nicht selten machen diese ungebetenen Gäste den Menschen das Leben schwer. Zum Glück gibt es den Kammerjäger, Sonja und Marcel Studerus von der Firma Plagex in Horgen.

«Die Aufgabe des Schädlingsbekämpfers hat sich stark verändert», erzählt Marcel Studerus von der Plagex GmbH, der seit 17 Jahren in dieser Branche tätig ist und sich Anfang Jahr zusammen mit seiner Frau Sonja selbstständig gemacht hat. Lange vor seiner Zeit in dieser Branche, sei der Kammerjäger erst auf den Plan gekommen, wenn

die Schädlinge schon lange da waren. «Noch vor mehr als 20 Jahren, sind die Kammerjäger mit weissen Schutzanzügen, Masken und Spritzen auf dem Rücken durch die Betriebe gezogen und haben alles eingesprüht», erinnert er sich aus Erzählungen. «Heute schauen wir, dass es gar nicht so weit kommt.» Ein grosser Teil seiner Arbeit sei Prä-

vention. Das gestiegene Bewusstsein für umweltverträgliches Handeln habe massgeblich zu dieser Entwicklung beigetragen.

«Für die Ausübung der Schädlingsbekämpfung bestehen mittlerweile hohe Anforderungen und strenge Richtlinien vom Bundesamt für Gesundheit», betont der Fachmann. Marcel Studerus hat schon einiges, nicht immer sehr angenehmes, gesehen und erlebt. Der Ablauf bei Anfragen ist meist gleich. Zuerst werde ermittelt, dann behandelt und anschliessend kontrolliert. «Dieses Vorgehen bietet die Firma Plagex, wenn immer möglich, in einem einzigen Schritt an». Schliesslich wolle kein Kunde ewig warten und sein Problem möglichst schnell los werden. «Ich verfähre immer nach dem Grundsatz: So wenig wie möglich, aber so viel wie nötig.»

Plagex GmbH
Floraweg 6
8810 Horgen
Tel. 044 725 36 36
www.plagex.ch
info@plagex.ch



professionelle Schädlingsbekämpfung

HGV-Redaktion - Steiner Service

Verbessern Sie Ihre Sprachkenntnisse mit uns!

LZ LERN ZENTRUM TURNER

Seesstrasse 268 8810 Horgen | 044 725 11 88 | www.lernzentrumturner.ch

Ihr kompetenter Partner für jeden Wasserfall

SANITÄR SPENGLEREI BLITZSCHUTZ LEINS AG

8810 Horgen
T 043 244 66 55
8802 Kilchberg
T 044 715 26 12

info@leinsag.ch
www.leinsag.ch

Steiner Service übergibt an Ulrich Maschinen AG im Horgenberg



Jürg Steiner und Nachfolger André Pause von Ulrich Maschinen AG.

Per 1. Mai 2019 treten Jürg und Yvonne Steiner von Steiner Service in den Ruhestand und übergeben ihr Geschäft in die bewährten Hände von André Pause von Ulrich Maschinen AG im Horgenberg.

Yvonne und Jürg Steiner freuen sich, die Tage künftig etwas ruhiger anzugehen. «Für unsere Kunden ändert sich nicht viel, ausser dem Standort, der jetzt neu im Horgenberg ist», erklärt Jürg Steiner. «Nach 35 Jahren Selbstständigkeit, freuen wir uns, einen würdigen Mann gefunden zu haben, der unser Geschäft in unserem Sinn weiterführt». André Pause, Geschäftsführer

der Ulrich Maschinen AG hat per 1. Mai 2019 Steiner Service übernommen und in seine Firma integriert.

Danke und Good bye

Jürg und Yvonne Steiner bedanken sich bei ihren Kunden für die langjährige Kundentreue und das entgegengebrachte Vertrauen. «Wir sind glücklich über diese Lösung. Unsere Kunden

profitieren weiterhin von der guten Arbeit, dem Service und der Termintreue und ich freue mich über mehr Freizeit», erklärt Jürg Steiner, der sich an der Senioren-Universität eingeschrieben hat.

Ulrich Maschinen AG besteht seit über 40 Jahren an der Moorschwandstrasse 2 im Horgenberg und ist Ansprechpartner für den Verkauf und die Reparaturen von Motorgeräten aller Art «Von Rüschiikon zu uns sind es nur zehn Fahrminuten», sagt André Pause. «Wir freuen uns, die Kunden von Steiner Service künftig zu bedienen».

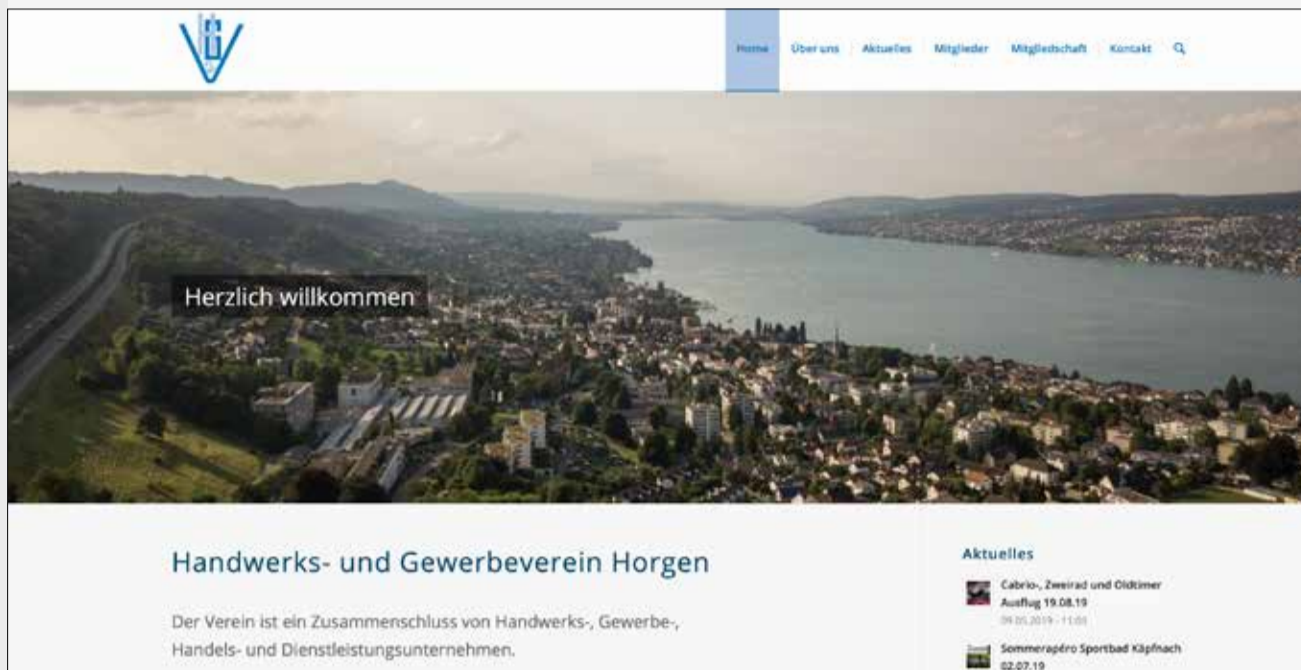
GYSEL HAUSTECHNIK

8810 Horgen Zugerstr. 90 Tel. 044 915 88 88
Neuer Film unter: www.gysel-haustechnik.ch

Ihr Ansprechpartner für Neubauten und Sanierungen. Spezialist für energiesparende Gebäudetechnik, Badsanierungen und Heizungserneuerungen.

HGV-Redaktion - HGV-Webseite

Neuer Internetauftritt für den HGV



Bald präsentiert sich der Gewerbeverein Horgen unter der Internetadresse www.hgv-horgen.ch von seiner besten Seite und ist künftig auch responsive. Demnächst wird die neue, moderne Webseite aufgeschaltet.

Der neue Webauftritt des Handwerks- und Gewerbevereins Horgen kann sich durchaus sehen lassen: Eine über-

sichtliche Darstellung sowie farblich und gestalterisch ansprechende Seiten animieren den Besucher zu einem virtuellen Rundgang durch den Verein. Dank einer aktuellen Technologie und des klaren Seitenaufbaus können alle Besucher schnell und zielgerichtet Informationen über den HGV Horgen sammeln. Dies funktioniert auch auf auch auf mobilen Endgeräten wie Tablets und Smartphones. Neu eingebunden wurde die Datenbank des KGVs, so dass die Mitglieder-Daten klar ersichtlich sind. Die Inhalte wurden neu strukturiert

und optisch ansprechend aufbereitet. Zudem wird dank dem Veranstaltungskalender jeder, der die Webseite regelmässig besucht, keinen Anlass mehr verpassen.

Erarbeitet wurde der neue Internetauftritt von der Firma paradebeispiel GmbH aus Horgen. Der Vorstand des HGV ist bestrebt, die Daten und Informationen auf der Seite stets aktuell zu halten.

Zur Zeit werden noch letzte Anpassungen gemacht. Die Mitglieder werden per Newsletter informiert, sobald die neue Webseite online ist.

Neumitglied

Dorn-Methode: Sanfte Behandlung für Körper, Geist und Seele



Frei werden von Rücken- und Gelenkschmerzen ist mit der Dorn-Methode möglich. Zur Anwendung dieser manuellen Methode werden keine Medikamente oder Geräte benötigt, nur gesunde Hände. Die Dorn-Methode ist eine sanfte manuelle Therapie für den ganzen Körper.

Dieter Dorn, ein Landwirt und Sägewerksbetreiber aus dem Allgäu, hatte eines Tages einen schweren Hexenschuss. Diese Schmerzen brachten ihn zu einem alten Bauern, der als «Heiler» im Allgäu bekannt war. Durch wenige Handgriffe an seinem Rücken,

verschwanden die Beschwerden schlagartig. Dieter Dorn war begeistert und wollte diese Technik erlernen, doch leider verstarb der alte Mann bald darauf. Dieter Dorn erinnerte sich an die Technik des alten Mannes und wendete diese erfolgreich bei seiner Frau an. Diese litt seit Jahren an scheinbar nicht therapierbaren Kopfschmerzen, dann half er der Nachbarin, die mit Ischiasbeschwerden zu ihm kam. Seine Erfolge sprachen sich herum. Es kamen immer mehr Menschen. Diese sanfte mobilisierende Therapie setzt seit einigen Jahren zu einem Siegeszug an, der unaufhaltsam scheint. Immer öfters hört und liest man von der Dornmethode.

Auch Nicole Matthiessen von Body&Eye wendet die Wirbelsäulenthherapie nach Dorn bei ihren Klienten an. «Es gibt kaum ein Beschwerdebild

oder eine Körperregion die nicht in Zusammenhang mit der Wirbelsäule gebracht werden kann, auch seelische Belastungen manifestieren sich oft im Rücken», stellt Nicole Matthiessen fest. Mit der Kontrolle der Beinlängen und die spezielle Korrektur derselben, kann eine Beinlängendifferenz behoben und ein Beckenschiefstand ausgeglichen werden. Dies ist das Fundament jedes Menschen. Ist das Becken gerade kann sich auch der Rest des Körpers ausrichten. Einschlafende Finger oder Hände haben ihren Ursprung oft in den oberen Brustwirbeln, werden diese gerichtet, verschwinden auch Kribbeln und Taubheitsgefühle.

«Mit einem verschobenen Wirbel sind neben den organisch auftretenden Problemen meistens auch emotionale Erlebnisse verbunden», sagt die Therapeutin. «Ich wende die Dorn-Methode als Ganzkörpertherapie an. Es kann nur besser werden....»

Body and Eye

Nicole Matthiessen
Gehrenstr. 18
8810 Horgen
Tel. 078 923 16 61
bodyandeye@gmx.ch
www.bodyandeye.ch



Publireportage - Atelier für Keramik

Jubiläum zum Sommeranfang



Genau 30 Jahre ist es her, seit Pia Brindley im Sommer 1989 ihr Atelier für Keramik an der Etzelstrasse 46 eröffnete. Was mit Modellierkursen und dem Verkauf von Ton und Glasuren begann, wuchs schnell zu einer lebhaften Werkstatt. Bald wurde das Sortiment erweitert und der Brennservice ausgebaut, so dass das kleine Studio im Untergeschoss dem Platzbedarf nicht mehr genügte und das Atelier 1995 in einen grösseren Raum umzog.

Während den nächsten elf Jahren setzte die Keramikerin ihre Kurse «Uf em Bergli» fort. Mit ihrem Gespür für Menschen und der Freude am Vermitteln schuf sie von Beginn weg die ideale Atmosphäre, um die Kreativität fliessen zu lassen. In den Kursen wurde viel gelacht, alle gingen aufgestellt nach Hause. Im Verlaufe der Jahre entwickelten sich so viele Freundschaften.

Nebst Rohkeramiken verkaufte Pia Brindley fortan auch die exklusiven Maria Buytaert Kerzen, dessen Wachs sich beim Abbrennen langsam zu einer Blütenkulptur verformt. 2006 kehrte sie an die Etzelstrasse zurück, wo die ehemaligen Arbeitsräume inzwischen erweitert und renoviert worden waren. Neu kamen Raku-Kurse dazu, in denen die geformten Objekte draussen im Feuer gebrannt wurden.

Teambildung und Kinderpartys

Schon seit den Anfängen führt die Keramikerin massgeschneiderte Firmenanlässe für bis zu 24 Mitarbeitende durch. Da wirkt sich die Arbeit mit dem Ton dank der entspannten Atmosphäre nicht nur teambildend aus, sondern für einmal wird auch etwas Bleibendes geschaffen.

Und seit ein paar Jahren können Kinder ein besonders kreatives Geburtstagsfest im Atelier für Keramik feiern. Die geduldige Töpferin führt die Kinderschar durch den schöpferischen Prozess während Mama oder Papa für den Party-Rahmen mitsamt Kuchen besorgt ist.

Augenzwinkernd in den Sommer

Zu ihrem 30-Jahr-Jubiläum lädt Pia Brindley alle Wegbegleiterinnen und Neukunden ein, mit ihr zu feiern. Just zum Sommeranfang sind bei ihr im Garten schelmische Objekte für drinnen und draussen zu entdecken. Ganz im Sinne ihrer Firmenphilosophie sollen Gäste ungezwungen Neues entdecken und mit einem Lächeln das Atelier wieder verlassen können. Der Apéro findet je nach Wetter im Haus oder im Garten statt.

Warum das Töpfern immer noch in unsere Zeit passt und was die Keramikerin in Zukunft macht, beantwortet sie in diesem Interview.

Pia Brindley, ist Töpfern überhaupt noch zeitgemäss?

Aber ja, wann und wie getöpft wird, hat sich geändert, aber das Arbeiten mit Ton gibt den Menschen immer noch die gleiche Zufriedenheit wie früher. Als ich anfang, waren es vorwiegend Frauen, die ein neues Hobby suchten, später kamen dann nach und nach auch die Männer dazu. Die heutigen Kunden wollen einen kreativen, vielleicht sogar meditativen Ausgleich zum stressigen Alltag und das Töpfern oder Glasieren drosselt automatisch unser Tempo.

Inwiefern hat sich Ihr Kursangebot der gesellschaftlichen Entwicklung angepasst?

Der Beruf, die Familie verlangen Flexibilität, also habe ich die Kurszeiten entsprechend aktualisiert. Freitags und samstags biete ich jetzt ein offenes Atelier an, wo Kunden unter Anleitung freischaffen können. Hierzu kann man sich auch kurzfristig am Tag davor anmelden. Dazu biete ich nach wie vor Raku- oder Modellierkurse am Abend oder am Wochenende an.

Was motiviert Sie nach wie vor?

Mir ist es wichtig, dass die Kunden Freude an ihrer Kreativität entwickeln. Wenn ich sehe, wie jemand innerlich locker wird und lustvoll schafft, habe ich mein Ziel erreicht. Am besten erreicht man das mit Humor, wer zusammen lacht, kann entspannter kreieren.

Sind 30 Jahre genug?

Nein, ich kann mir nicht vorstellen, aufzuhören. Der Austausch mit den Leuten gefällt mir, auch das Schaffen mit den Kindern ist sehr bereichernd. Ich werde den Materialverkauf reduzieren, aber den Brennservice führe ich weiter und Kurse gebe ich nach wie vor mit viel Freude.

Atelier für Keramik

Etzelstrasse 46, 8810 Horgen
www.keramik-atelier.ch

Jubiläumsausstellung:

Freitag, 21.06. 16 - 20 Uhr
Samstag, 22.06. 10 - 17 Uhr
Sonntag, 23.06. 10 - 16 Uhr

Energietage Zimmerberg

«Energietage Zimmerberg» – 14.- 22. Juni 2019

Energiewende und Klimawandel sind in aller Munde. Landauf, landab wird dazu debattiert, politisiert und sogar demonstriert. Im Mai 2017 hat das Schweizer Stimmvolk der Energiestrategie des Bundes zugestimmt, in der Region Zimmerberg mit einer Mehrheit von 56,7%. Was heisst das nun für uns alle, im privaten wie im öffentlichen Bereich, für Politik und für Gewerbetreibende? Wie gestalten wir die Energiezukunft in unserer Region ganz konkret und wo stehen wir heute?

Auf diesem Hintergrund organisieren die Energiestädte Adliswil, Horgen, Richterswil, Thalwil und Wädenswil gemeinsam die «Energietage Zimmerberg». Finanziell unterstützt wird das Vorhaben von den EKZ, von Energie 360°, von den lokalen Gasversorgern und vom Bundesamt für Energie. Mit über 20 Veranstaltungen und Aktionen sind alle eingeladen, über Antworten und konkrete Massnahmen für die Energiewende vor der eigenen Haustüre zu diskutieren oder sich einfach inspirieren zu lassen. Herzlich willkommen!



Programm

Ausstellung «Clever Einkaufen»
ab Freitag, 14. Juni 2019, Wädenswil
Ausstellung zu Einkaufsverhalten und Ressourcenbewusstsein

«Energiewende Zimmerberg»
Freitag, 14. Juni 2019, 20 Uhr, Thalwil
Podiumsdiskussion mit 3 Nationalräten und 1 Kantonsrätin, Moderation: Reto Lipp (SRF, Eco), Apéro

Tage der offenen Türen
Samstag, 15./22. Juni 2019, Adliswil, Horgen, Richterswil, Thalwil, Wädenswil, 16 x Besichtigung/Führungen verschiedener Anlagen und Projekte, Apéros

«WAVE Switzerland 2019»
Sonntag, 16. Juni 2019, 10-16 Uhr, Thalwil, «Tour de Suisse» mit umweltfreundlichen Fahrzeugen, Festwirtschaftsbetrieb

Erlebnis-Velotour

Sonntag, 16. Juni 2019, 12-18 Uhr, Zimmerberg

Geführte Velotour mit Besichtigung «Naturzentrum Sihlwald»

«Energiezukunft für KMU?!»
Dienstag, 18. Juni 2019, 11.30-13.30 Uhr, Adliswil

Themenanlass mit Input-Referaten, Tischmesse, Apéro Riche

«Energy Slam»
Mittwoch, 19. Juni 2019, 20 Uhr, Horgen
Poetry Slam-Wettbewerb mit Weltklasse-Künstlern zum Thema Energie

«Kraftwerk Schweiz»
Donnerstag, 20. Juni 2019, 20 Uhr, Samstagern

Vortrag von Prof. Anton Gunzinger, kritische Fragen und Moderation: Nicola Forster

Alle Veranstaltungen sind kostenlos. Detailinformationen zum Programm: www.energie2019.ch

HGV-Redaktion - Sony fashion for minis and kids & Salottino

Blumen zur Eröffnung



Im März durfte HGV-Präsidentin Jrene Mehr Sabina Pappone und Eva Vogel zur Neueröffnung ihrer Läden in der Alten Post gratulieren. Sie überbrachte den beiden Gewerbetreibenden Blumen und gute Wünsche für ihre Zukunft. Sabina Pappones Kinderkleiderboutique Sony fashion for minis and kids und Eva Vogels italienischer Spezialitätenladen Salottino teilen sich die Räumlichkeiten an Seestrasse 159 und doch bleibt jeder Laden für sich. «Wir freuen uns auf den gemeinsamen Standort», sagen die Beiden. «Wir sind seit vielen Jahren befreundet. Nun können wir auch geschäftlich Synergien nutzen, das wird ganz toll.»

Pfister

www.pfister-bau.ch

044 - 727 45 45
immer für Sie da

**GROND
METZGEREI**

Dorfstrasse 15
8810 Horgen
Tel. 044 725 42 13

Seebnerstrasse 14
8185 Winkel
Tel. 044 861 07 08

info@grond-metzgerei.ch
www.grond-metzgerei.ch



**Smartes Licht.
Smarter Taster.**



Friends of hue
Smart Light Control for Philips Hue.
Mit dem batterie- und kabellosen Funktaster steuern Sie Philips Hue Leuchten einfach und smart. feller.ch/hue

Toll
by Schneider Electric

**Gipsergeschäft
N. Schirmer AG**

Hanegg · Gehrenstegweg 2 · 8810 Horgen

Pirmin Schirmer
eidg. dipl. Gipsermeister
pirmin.schirmer@bluewin.ch

T 044 725 38 39
F 044 725 38 28
M 079 219 85 75

Rund um den Zürichsee Ihr Blumenprofi

KERN Gärtnerei

- ☞ Balkon- & Gartenpflanzen
- ☞ Zimmerpflanzen & Hydrokultur
- ☞ Hochzeits- & Eventfloristik



Kern Gärtnerei 8810 Horgen Öffnungszeiten: Mo-Fr 8:00 -12:00 /14:00-17:00
Glärnischstrasse 51 044 728 82 82 www.kern-gaertnerei.ch gaertnerei@kern-gaertnerei.ch

ANLIKER | Für alle Baufragen
Ihr kompetenter Partner.

ANLIKER

ANLIKER AG Bauunternehmung, Tödistrasse 80, 8800 Thalwil
Telefon 044 722 64 64, Fax 044 722 64 69, thalwil@anliker.ch, www.anliker.ch

HGV-Redaktion - Strassenfest 2019

«Es ist bestimmt für jeden etwas dabei»

Am Samstag, 15. Juni von 10 bis 22 Uhr findet im Dorfkern von Horgen das Strassenfest des Handwerks- und Gewerbevereins statt. Über 70 Aussteller haben sich einiges einfallen lassen um sich zu präsentieren. Die HGV Horgen News hat im Vorfeld mit HGV-Präsidentin Jrene Mehr über den Grossanlass gesprochen.



Das OK vom Strassenfest: Jrene Mehr, Reto Deflorin, Liz Holdener und Norwin Messmer.

Jrene Mehr, der HGV Horgen plant ein Strassenfest. Was muss man sich darunter vorstellen?

Das Strassenfest findet anstelle einer Gewerbeausstellung statt. Es soll ein buntes Fest werden, an dem sich das Horgner Gewerbe, aber auch die Vereine und Privatpersonen präsentieren. Wir glauben, dass Gewerbeausstellungen nicht mehr zeitgemäss sind und möchten unseren Mitgliedern eine andere Plattform bieten, ihr Unternehmen vorzustellen.

Wer macht mit?

Es können alle mitmachen, die dabei sein wollen und den Aufwand nicht scheuen. Jeder ist selber für seinen Auftritt am Strassenfest verantwortlich. Egal ob Firma, Verein oder Privatperson.

Was wird geboten?

Es wird sehr viel geboten und bestimmt ist für jeden etwas dabei. Das OK hat ein buntes Programm zusammengestellt: Marktstände, Live-Musik, Tanz, Modeschau, Streetfood und Gastwirtschaften. Für die Kleinen gibt es Kinderschminken, Basteln, eine Kletterwand, eine Hüpfburg und eine Schatzsuche. Zudem finden die Besucherinnen und Besucher an den Ständen diverse Glücksräder, Wettbewerbe, Beizli und Bars.

Wen sprechen Sie mit diesem Fest an?

Alle Horgnerinnen und Horgner, die sich darüber freuen, wenn im Dorf etwas los ist.

Wann geht es los?

Das Strassenfest findet am Samstag, 15. Juni statt. Um 10 Uhr geht es los. Die Marktstände haben bis 19 geöffnet. In der Festwirtschaft kann bis 22 Uhr bei Live-Musik und DJ gefeiert werden.

Ich möchte mich bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die sich seit Monaten um die Planung kümmern. Ein grosses Dankeschön gebührt zudem den Sponsoren und der Gemeinde Horgen und ganz speziell Rolf Baer, die das Strassenfest von Anfang an unterstützt haben. Ich hoffe sehr, dass viele Horgnerinnen und Horgner diesen Einsatz schätzen und es den Verantwortlichen und den vielen Ausstellern mit einem Besuch zeigen. So, dass das erste Horgner Strassenfest zu einem grossartigen Event wird.

Waser, Pakru und Kleiner am Strassenfest 2019

Waser, Pakru und Kleiner laden an ihren Stand



Für das Horgner Strassenfest am Samstag, 15. Juni spannen die drei Firmen Waser Zimmerei AG, Holztechnik Pakru GmbH und Bäckerei Kleiner zusammen. Sie begrüssen ihre Gäste an der Seestrasse 156, vor dem Modegeschäft s.Oliver.

«Für mich war von Anfang an klar, da machen wir mit», sagt André Waser von der gleichnamigen Zimmerei. «Die Idee, statt einer Gewerbeausstellung ein Strassenfest zu machen, finde ich eine gute Sache. Wir sind gerne mit dabei.»

Die Waser Zimmerei AG, Holztechnik Pakru GmbH und die Bäckerei Kleiner haben ihre drei Stände nebeneinander auf Höhe Seestrasse 156, vor der Kleiderboutique s.Oliver. Die drei



Gewerbler haben sich zusammengenommen und nutzen Synergien. In einem Holzofen, der bereits um 7 Uhr in der Früh befeuert werden muss um auf Betriebstemperatur zu kommen, backt Ingo Kleiner von der Bäckerei Kleiner frischen Flammkuchen, das Team der Waser Zimmerei AG serviert dazu die passenden Getränke und Walter Bühner von der Holztechnik Pakru GmbH ist zuständig für den Kaffee. André Waser: «Zudem haben wir ein Glücksrad

und eine Kinderwerkstatt, in der unsere jüngeren Gäste etwas aus Holz herstellen können. Wir freuen uns sehr auf das Strassenfest und hoffen, dass viele Horgnerinnen und Horgner, Hirtlerinnen und Hirtler, Kunden, Geschäftspartner und Freunde auf einen Besuch bei uns vorbeikommen».

Samstag, 15. Juni, 10 bis 19 Uhr, Seestrasse 156, vor dem Modegeschäft s.Oliver.

Herzlichen Dank unseren Sponsoren:

BANK ZIMMERBERG



BRUPBACHER GATTI ELEKTRO TELEMATIK



STUDER Druckerei Studer AG



sivex GmbH Ihr Eventspezialist



Weitere Aussteller und Highlights finden Sie auf der kommenden Doppelseite

Frühstück mit Jazz



Von 9 bis 11 Uhr lädt die Bank Zimmerberg zu ihrem traditionellen Zmorge

ins grosse Zelt auf dem Dorfplatz. Das Gipfeltreffen, wie der Anlass auch liebevoll genannt wird findet seit vielen Jahren statt und ist immer wieder ein willkommener Anlass der ganz besonderen Art. Auch in diesem Jahr werden die Wanrogaios den Zmorge mit ihren Dixie-Klängen begleiten.

Von 9 bis 11 Uhr, im Zelt auf dem Dorfplatz.

«Helvetia» am Strassenfest



Nicht nur an ihren eigenen Konzerten, auch bei öffentlichen Anlässen in Hor-

gen gehört die Helvetia dazu. Räbeliechtliumzug, Bundesfeier, Empfänge von «Eidgenössischen» sind ohne die Klänge der Harmonie nicht denkbar. Das Orchester freut sich darauf, dem vom HGV neu organisierten Strassenfest mit einem Platzkonzert einen zusätzlichen musikalischen Rahmen zu geben. www.harmonie-horgen.ch

Ca. 16 Uhr auf dem Festgelände.

Das Spiel der Kadetten



Nach der offiziellen Eröffnung des Strassenfests durch Gemeindepräsident Theo Leuthold, spielt von 11.30

bis 12 Uhr die Kadettenmusik Horgen. Die Musikerinnen und Musiker beginnen mit ihrem Spiel auf dem Dorfplatz und machen danach einen Rundgang durch das Festgelände. Auch an diesem Samstag zeigt sich das Aspirantenspiel von seiner besten musikalischen Seite. Dem Publikum wird ein Potpourri von unvergesslichen Musikstücken angeboten.

Von 11.30 Uhr im Zelt auf dem Dorfplatz.

Akkordeon-Klänge



Das Akkordeon Orchester Horgen tritt am Strassenfest gleich zweimal auf. Von 12.30 Uhr bis 13 Uhr auf der

Bühne im grossen Zelt und von 14 bis 14.30 Uhr auf der Piazza. Die rund 30 Musikerinnen und Musiker sorgen mit frischen Kompositionen immer für Begeisterung bei Jung und Alt. Mit viel Engagement widmen sie sich auch unter dem Jahr dem gemeinsamen Musizieren und pflegen ihre Freundschaft.

Von 12.30 bis 13 Uhr Dorfplatz und 14 bis 14.30 Uhr Piazza.

Horgner Street Fashion Show

Ab 16 bis 18 Uhr findet in der Zugerstrasse von s.Oliver bis Doflores eine grosse Modeschau statt. Folgende Horgner Kleider-, Schuh-, Accessoires-Geschäfte machen mit: Sony Fashion for minis and kids, Fast and Chic, Mooi Mooi, Peter Peters, s.Oliver und Holmes Place. Mit Unterstützung von Coiffeur Wolf und Visagistin Anna Delle Donne. Die Besucher können die Show auf Festbänken, die entlang des roten Teppichs aufgestellt

werden, geniessen und sich von den Modetrends für die nächste Saison inspirieren lassen.

Türöffnung ist um 15.30 Uhr, Start um 16 Uhr, Zugerstrasse, von s.Oliver bis Höhe Doflores.

Samstag, 15. Juni -



Highlights und Programm

9 – 11 Uhr
11 – 22 Uhr
11.30 Uhr

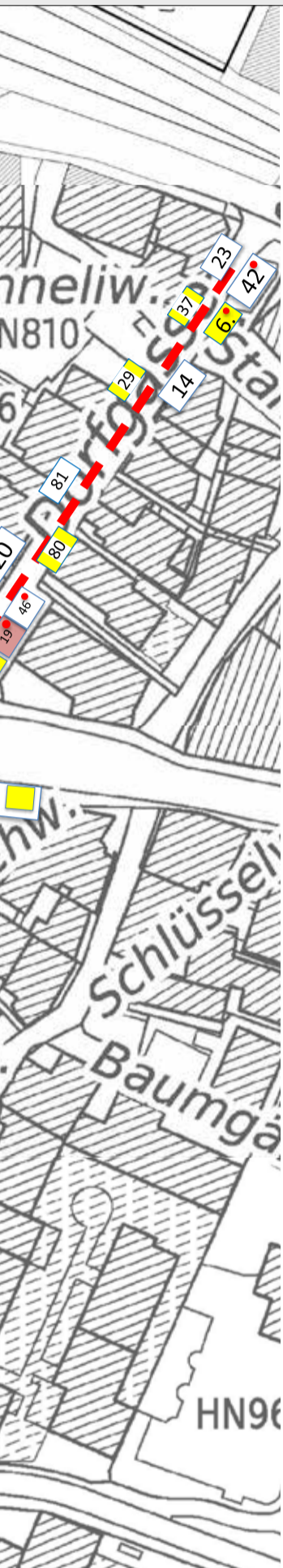
Frühstück Bank Zimmerberg im Zelt auf dem Dorfplatz
Gastrobetrieb im Zelt durch Handballclub
Eröffnungsrede - Gemeindepräsident Theo Leuthold

Aktivitäten

14 – 16 Uhr
16 – 18 Uhr
10 – 19 Uhr

Kinderbasteln am Schinzenweg
Modeschau von s.Oliver bis Doflores
an den verschiedenen Ständen:
Kletterwand, Hüpfburg, Kinderschminken, Torwand
schiessen und vieles mehr

HGV-Strassenfest



Aussteller

1. Allianz Suisse
2. Ammann Elektro
3. Holztechnik Pakru
3. Zimmerei Waser
3. Bäckerei Kleiner
6. Bolero Fitness
7. Baumann Transporte
7. Briner Garten
9. Bäckerei-Schnyder
10. Eichenberger Garten, Hüpfburg
11. Maler Wangler, Body & Eye
12. Brupbacher Gatti AG
13. Brunner Partner
14. Casa Barbara
15. Druckerei Studer AG
16. Gugge Frizze
17. Sport-Fischerverein
18. Gysel Haustechnik
19. Ginesta Immobilien
20. Grond Metzgerei, BBQ Stüssi
21. Kadetten Horgen
22. Leuthold Tansfer AG
23. Mooi Mooi
24. Naturfreunde
25. Patio Trading GmbH
26. Handballshop24
27. Runggleruesser
28. See-Spital
29. Ganz Baukeramik
30. Schärer Schreinerei
31. Schaub Haustechnik
32. Hotz Transporte, CK Carrosserie
32. Trösch Gartenbau, Cleansi Reinigungen
33. Tui Reisebüro
34. Unihockeyclub
35. UBS Switzerland AG
36. Bäckerei Vetterli
37. Winterkind GmbH
38. S' Atelier Kinderbasteln
40. Zürisee-Bau AG
41. ZKB
42. Staub Gartenbau
43. Langendorf AG, Sivex GmbH
44. Colorit
45. Cevi Horgen
46. Holmes Place
47. Arnold Gestalter
48. SinoSan
49. Niva Events, Gärtnerei Kern
50. Salottino
51. Ulrich Maschinen
52. Mobiliar, Kletterwand
53. Lions Club
54. Spielwaren Beier
55. Fussballclub Horgen
60. Sony Fashion for minis & kids
61. Welldro
62. Richenberger AG
63. TCM Wigger
64. Thermomix
65. Donodare
66. Restaurant Piccolino
67. Hotel Schwan
70. Doflores
71. Deck
72. Ammann Inneneinrichtungen
73. Claro Laden
74. Aussie Pie
75. Besaba GmbH
76. M. Giustiniani
77. Haas Carrosserie
78. Peter Peters GmbH
79. Bühler Reisen
80. Gerber Elektro
81. Egor's Shisha Shop
82. s.Oliver

Musikalische Unterhaltung

- | | |
|-------------------|----------------------------------------------|
| 9 – 11 Uhr | Jazz während Frühstück Bankzimmerberg-Zelt |
| 11.30 – 12 Uhr | Kadettenmusik Dorfplatz Start und Rundgang |
| 12.30 – 13 Uhr | Akkordeon Zelt Dorfplatz |
| 13.30 – 14.30 Uhr | Musikgesellschaft Hirzel Zelt Dorfplatz |
| 15 – 16 Uhr | Guggenmusik Piazza und Rundgang |
| 16 – 17 Uhr | Harmoniemusik Helvetia Horgen Zelt Dorfplatz |
| 17 – 18 Uhr | Jagdhornbläser Rundgang (ohne Dorfplatz) |
| 18 – 21 Uhr | Einmann-Band Klaus Apfler Zelt Dorfplatz |
| 11 – 22 Uhr | DJ Wieser Dorfplatz sowie an Modeschau |

Stände ausserhalb Dorfplatz von 10 – 19 Uhr geöffnet.

Musikalische Reise



Die Musikgesellschaft Hirzel lädt von 13.30 bis 14.30 zu einer musikalischen Reise auf den Dorfplatz ein. Das Repertoire der aus über 40 aktiven Musikantinnen und Musikanten bestehen-

den Musikgesellschaft Hirzel umfasst das ganze Spektrum der Blasmusik, von traditionellen Märschen und Polkas über lateinamerikanische Rhythmen bis zu modernen Rock- und Popsongs. Neben der Musik geniesst aber auch die Kameradschaft einen hohen Stellenwert, was mit einer Reihe von nichtmusikalischen Anlässen zum Tragen kommt.

Von 13.30 bis 14.30 Uhr auf dem Dorfplatz.

Frizze und Runggleruesser



Für den schaurigschönen Klang von Sousaphon und Schlagzeugen sorgen die Horgner Guggenmusiken Frizze und Runggleruesser. Sie treten von 15 bis 16 Uhr auf der Piazza auf und schränzen an verschiedenen Standorten auf dem Festgelände. Das bringt Stimmung ins Strassenfest.

Von 15 bis 16 Uhr auf der Piazza und dem Festgelände.

Hörnerklang & Weidmannsheil



Von 17 bis 18 Uhr haben die Jagdhornbläser Zimmerberg ihren grossen Auftritt am Strassenfest. Die Jagd-

hornbläser Zimmerberg pflegen das jagdliche Brauchtum an verschiedenen Anlässen. Es ist eine spezielle Blasmusik, denn nur patentierte Jäger dürfen im Ensemble den «Hubertusmarsch 2» blasen. Geniessen Sie den Samstagnachmittag mit Hörnerklang und Weidmannsheil.

Von 17 bis 18 Uhr auf dem Festgelände.

Programm für die Kleinen



Den ganzen Tag über können sich die kleinen Besucherinnen und Besucher an den verschiedenen Ständen vergnügen. Geboten wird eine Kletterwand der Mobiliar, eine Hüpfburg von Blumen Eichenberger, Kinderschminken, Torwandschiessen und vieles mehr.

Von 13.30 bis 15.30 Uhr findet am am Schinzenweg Kinderbasteln mit Daniela Hösli vom s'Atelier statt.

Alleinunterhalter Klaus



Der Niederösterreicher Klaus Apfler sorgt am Abend mit Gitarre, Keyboard und Gesang für Stimmung im Zelt auf dem Dorfplatz. Von 18 bis 21 Uhr spielt der Hobby Musiker Volksmusik, volkstümliche Musik, Evergreens und vieles mehr.

Seit 25 Jahren ist Apfler, der seit einem Jahr in Horgen lebt und arbeitet, Alleinunterhalter. Vorher spielte er in einer Fünf-5-Mann-Band, im Trio und zu zweit.

Von 18 bis 21 Uhr im grossen Zelt auf dem Dorfplatz.

Publireportage - Trüb für Grün

Wieder Gold für Trüb für Grün an der Giardina



Ein harmonisches Gesamtbild: die vielen Blumen und Farben, die Solitär-Bäume, der Gehweg mit den aufgestellten Bruchrohplatten und die belebenden Skulpturen.

An Trüb für Grün ist bis jetzt kein Vorbeikommen. Zum dritten Mal nahm das Garten-Unternehmen an der Giardina teil. Und zum dritten Mal gewann das Team Gold in der Kategorie Showgarten.

Nach 2008 und 2013 jetzt 2019 – auch dieses Jahr konnte Trüb für Grün die Fachjury von ihrem Showgarten überzeugen. Naturnah gestaltet, mit wenigen Elementen gebaut und sorgfältig umgesetzt waren die ausschlaggebenden Prädikate, die zu Gold führten. «Die Medaille bestätigt uns, dass wir mit unserer Art, wie wir Gärten konzipieren, den Zeitgeist richtig erfassen und wir auf die Wünsche eines Kunden eingehen können», sagte Geschäftsführer Patrik Trüb.

Ein Meer von Blumen

«immergrün & kunterbunt» lautete der Titel für die knapp 200 m² grosse Kreation, die Trüb für Grün an der Giardina aufbaute. Was man sah, war ein Meer aus farbigen Blumen. Unter der gestalterischen Leitung von Ursina Luzi wurden rund 10'000 Pflanzen naturnah eingesetzt. Flankiert wurde die frühlingshafte Mischbepflanzung von blühenden Obstbaumspalieren und fünf immergrünen, mehrstämmigen Solitär-Eichenbäumen. Eine Fläche, die mit viel Grosszügigkeit und intensiver Wirkung ein Publikumsmagnet war.

Skulpturen beleben den Garten

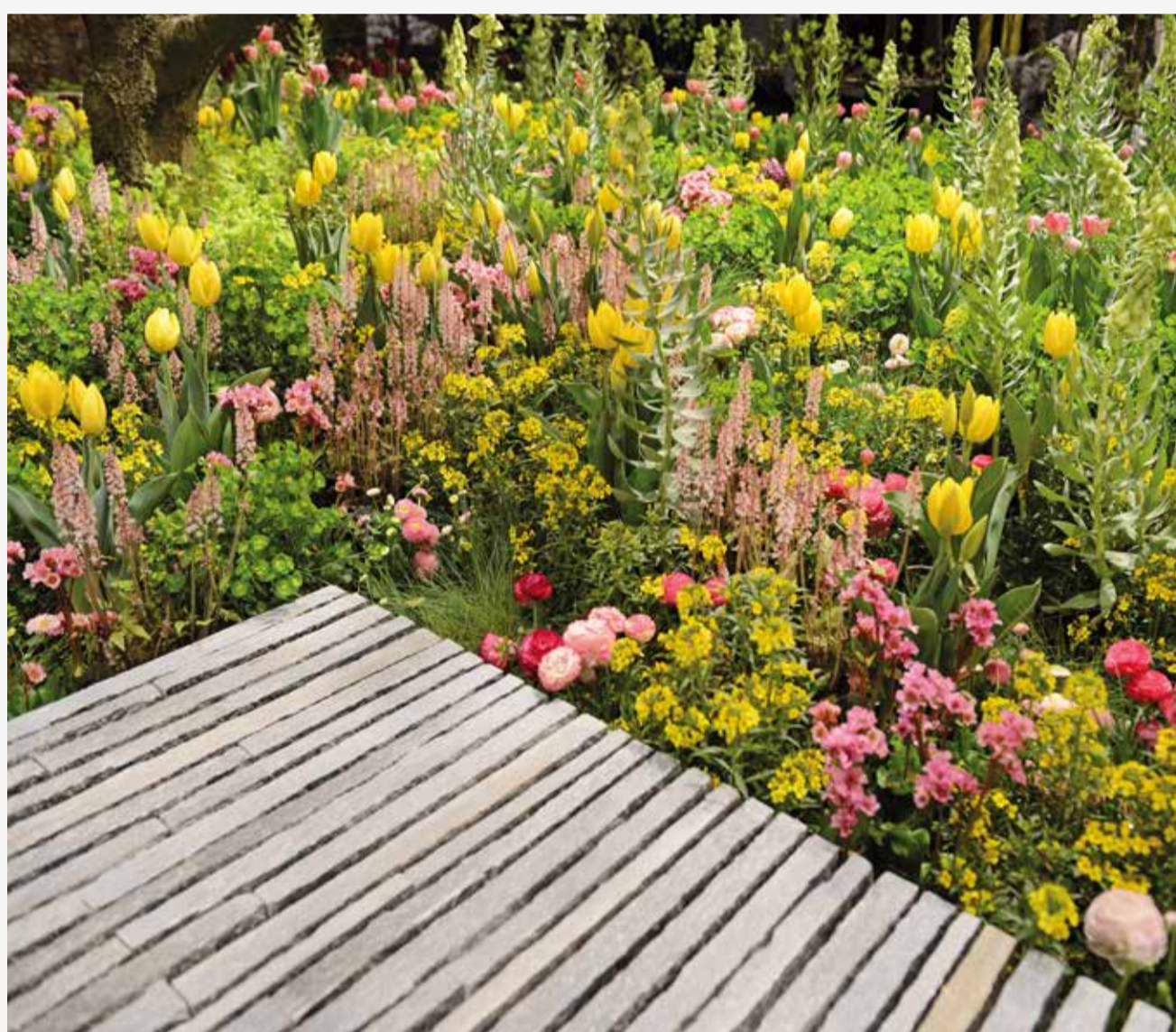
Durch den Garten führte ein Weg mit aufgestellten Bruchrohplatten aus Granit. Die dadurch erzielte lebendige Struktur faszinierte die Besucher. Die drei grossen Kopfskulpturen von Cla Coray belebten den Garten mit ihrem starken Ausdruck. Er war tatsächlich eine Show, der Showgarten von Trüb.

Wer sind wir?

Seit 1896 hat sich die Dorfgärtnerei Trüb zu einem vielseitigen Unternehmen entwickelt. Anstelle von frischen Blumen plant und baut Trüb heute schöne Privatgärten und hochwertige Sportplätze. Die Firma hat es verstanden, über Generationen Ideen in Lösungen umzusetzen und zählt heute zu den renommierten Spezialisten der Branche.

Trüb für Grün AG

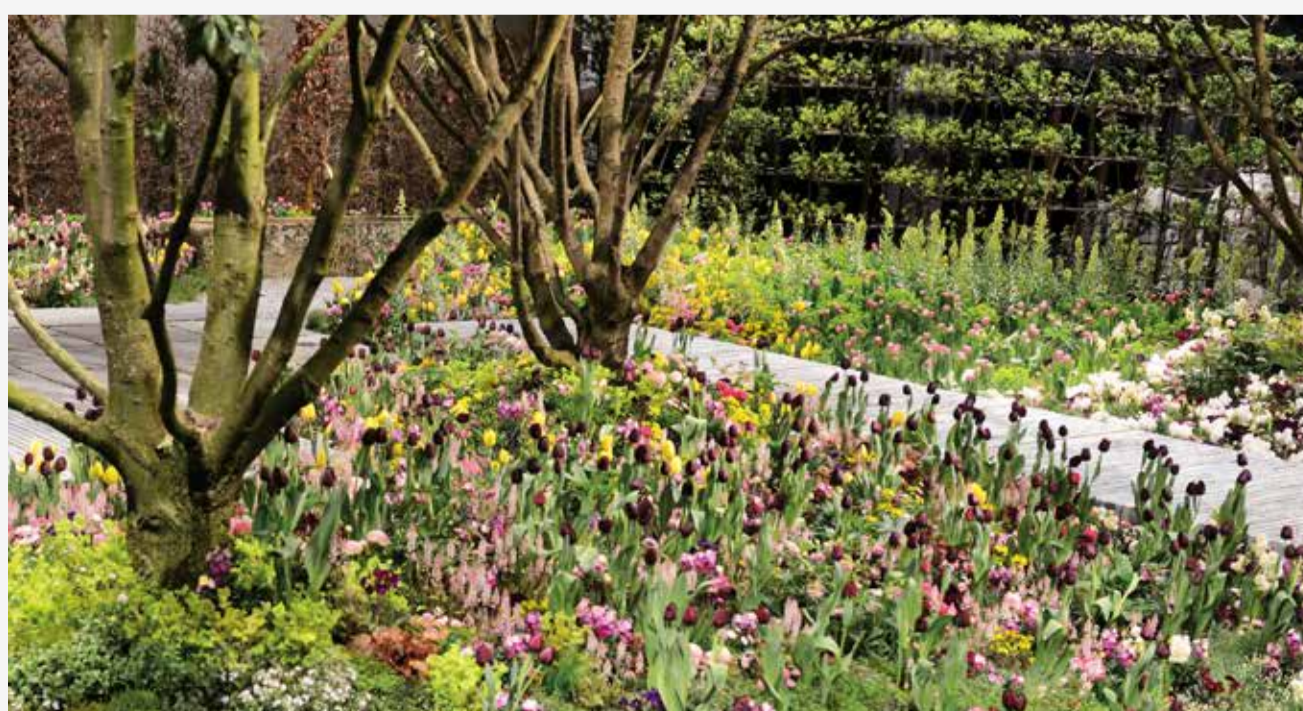
Privatgarten + Sportrasen
Einsiedlerstrasse 499
8810 Horgen
Tel. 044 718 48 48
www.trueb-ag.ch



Rund 10'000 Stauden blühten um die Wette.



Patrik Trüb, Geschäftsführer, und Ursina Luzi, gestalterische Leiterin, freuen sich über Gold.



Obstbaumspalieren und immergrüne Eichenbäume setzten den Garten in die Vertikale.

HGV-Redaktion - Strassenumfrage

«Jetzt beginnt die Grillsaison, grillieren Sie zu Hause und was essen Sie am liebsten vom Grill?»

Text und Fotos: Steve Springer



Barbara Kistler, Affoltern am Albis: Wir möchten gerne einmal ein Grillfest besuchen, denn an einem solchen Fest waren wir noch nie. Zu Hause bevorzuge ich ein Kotelett oder eine Wurst vom Grill.



Andreas Biffiger, Horgen: Ich habe keinen eigenen Grill zu Hause, besuche jedoch mit meinen Kollegen regelmässig Grillpartys. Pouletbrüstli und Bratwurst sind meine Favoriten.



Liam Calarota, Richterswil: Im Sommer gehe ich regelmässig mit Freunden an Grillfeste. Zuhause haben wir einen Grill. Ich esse am liebsten ein gut grilliertes Steak.



Kirsten Krause, Horgen: Wir haben keinen eigenen Grill mehr. Wenn wir jedoch unseren Sohn besuchen, geniessen wir das Beisammensein mit einem feinen Lammfilet vom Grill.



Sascha Leiss, Zürich: Ich grilliere vor allem in der freien Natur. Dann nehme ich meinen eigenen kleinen Grill mit, den ich auch gerne an Grillfesten aufstelle. Ein braungebrannter Cervelat ist immer noch mein Favorit.



Anna Rizzi, Horgen: Wir besitzen keinen eigenen Grill, aber wir grillieren im Sommer oft mit Freunden auswärts. Am liebsten esse ich vom Grill eine feine Bratwurst.



Roli Kistler, Affoltern am Albis: Wir haben einen Grill auf dem Balkon und grillieren oft im Sommer. Ich mache gerne eine feine Paella auf dem Grill.



Xexa Sadiki, Wollishofen: Ich grilliere selber sehr gerne. Am besten schmeckt mir ein Rindsteak vom Grill.



Daniel Voss, Horgen: Dort wo ich wohne ist das Grillieren auf dem Balkon leider nicht erlaubt. Wenn ich aber Gelegenheit habe, etwas vom Grill zu essen, dann bevorzuge ich ein saftiges Schweinssteak.



Madeleine Walder, Thalwil: Wir gehen im Sommer sehr gerne an Grillfeste. Ich esse die verschiedensten Sachen vom Grill, am liebsten Pouletbrüstli und Steaks.

Versicherungs-Ratgeber der Mobiliar

Liebe und andere Risiken

Ob Single oder vergeben – mit steigenden Temperaturen erhält oft auch die Liebe neuen Aufschwung. Singles verlieben sich, Paare entscheiden sich für ein gemeinsames Heim und manche erleben im Alter einen «zweiten Frühling». Was es bei all diesen Frühlingsgefühlen zu beachten gilt, lesen Sie hier.

Wer sich online verlieben möchte, sollte eins nicht sein: übertrieben misstrauisch. Ein paar Grundregeln gilt es trotzdem zu beachten: Verraten Sie nicht zu schnell persönliche Daten wie Handy-Nummer oder E-Mail-Adresse. Und überweisen Sie niemals Geld an Ihre Online-Bekanntschafft. Weitere Tipps, wie Sie sich im Netz sicher bewegen, finden Sie auf mobiliar.ch/cyber.

Zusammenziehen

Wenn zwei Menschen sich eine Wohnung oder ein Haus teilen, verdoppelt sich einiges: Sofas, Geschirr – und die Versicherungssumme. Ihr Versiche-

rungsberater weiss, was Sie im Detail beachten müssen.

Heiraten oder nicht?

Das Zusammenleben im Konkubinat kann finanzielle Nachteile bringen. Damit dies nicht passiert, können Sie entsprechend vorsorgen. Dabei sollten Sie im Gespräch mit Ihrem Versicherungsberater insbesondere die Themen Teilzeitarbeit, Hinterlassenenrente sowie Erbschaften klären. Sind diese Themen vertraglich geregelt, stellen Sie sicher, dass keiner der Partner bei unvorhergesehenen Ereignissen wie Trennung oder Todesfall benachteiligt wird.

Zusammenbleiben

Das Pensionsalter ist erreicht und die Kinder sind ausgeflogen – damit Sie auch Ihren zweiten Frühling so richtig geniessen können, ist es sinnvoll, sich frühzeitig mit der Pensionsplanung zu befassen. Der Mobiliar Auszahlungsplan garantiert Ihnen zum Beispiel ein sicheres Einkommen neben den Renten der AHV und der Pensionskasse. Informieren Sie sich dazu auf mobiliar.ch/vorsorge oder rufen Sie uns einfach an.

Gerne beantworte ich Ihre Fragen.

Sie erreichen mich wie folgt:

Die Mobiliar

Generalagentur Horgen
Pascal Geromini
Seestrasse 147
8810 Horgen

Tel. 044 727 29 25
E-Mail: pascal.geromini@mobiliar.ch



Pascal Geromini, 30-jährig, verheiratet und Vater, Versicherungs- und Vorsorgeberater, aufgewachsen und wohnhaft in Horgen.

die Mobiliar

Trösch
Gartenbau AG
... für grüne Lebens(t)räume.

Gartengestaltung & Gartenpflege

Einsiedlerstr. 442
8813 Horgen
Tel. 044 724 21 38
Fax 044 724 21 71
info@troesch-gartenbau.ch
www.troesch-gartenbau.ch

LEUTHOLD TRANSFER AG

KLEINBUSREISEN
SHUTTLE-BUSSE
SCHÜLERTRANSPORTE
ROLLSTUHLTAXI
KURIERDIENSTE

RÜTELERSTRASSE 6
8810 HORGEN

TEL. 044 770 11 33
FAX. 044 683 15 89
INFO@LEUTHOLD-TRANSFER.CH

WASER
ZIMMEREI • INNENAUSBAU • RENOVATIONEN
Strasshus 7
CH-8820 Wädenswil
Telefon 044 725 22 24
www.waser-zimmerai.ch

Aktuell
Holz-
Terrassenbeläge
auffrischen

Wir realisieren Ihre Träume.

Für Neu- und Umbauten **CONTINIUM**
Baumanagement AG • 8810 Horgen • Telefon 043 244 12 60 • www.continium.ch

altner 
DIE WÄRMEMACHER
Telefon 043 244 10 00

 **Dachdeckergeschäft**
Jak. Mehr AG
8810 Horgen
Mobile 079 236 19 30
www.mehrdachag.ch

Faoro malergeschäft
horgen

Einsiedlerstrasse 262
8810 Horgen
Telefon 044 725 39 39
Fax 044 725 40 44
info@faoromaler.ch
www.faoromaler.ch

VIVARTE
service

 **Schaub Haustechnik**
BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK

Öffnungszeiten:
Di - Fr 09.00 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.00 Uhr
Sa 09.00 - 12.00 Uhr

Alte Landstrasse 14
8810 Horgen
Tel. 044 718 21 33
www.vivarte-service.ch

**Blumen Bürgler
Hirzel**
Gartenunterhalt & Gartenpflege
Gartenumänderungen

E-Mail: blumen-buergler@bluewin.ch
Tel: 044 729 91 91
Natel: 079 442 19 23



Schwingclub am Zürichsee linkes Ufer

Hosenlupf für eine Schwinghalle



Sie greifen für eine neue Schwinghalle zusammen: Der Wädenswiler Obstbauer Vinzenz Bütler (rechts) und die Schwinger und Vorstandsmitglieder des Schwingklubs Zürichsee linkes Ufer. Darunter bekannte Gesichter wie die Kranzschwinger Andreas Gwerder (2. v. rechts) und Paul Korrodi (Mitte hinten).

Die Schwinger vom linken Zürichseeufer haben genug. Schon viele Jahre müssen sie auf einem Heustock in Schönenberg trainieren – ohne Duschen und Heizung. Das soll sich jetzt ändern. Mit dem Bau einer neuen Schwinghalle in Wädenswil.

Die aktuellen Trainingsumstände sind prekär. Seit über zehn Jahren müssen sich die rund 50 Jung- und Aktivschwinger vom Schwingklub Zürichsee linkes Ufer mit einem ehemaligen Heustock auf dem Hof von Emil Stocker in Schönenberg zufriedengeben. Zweimal pro Woche trainieren sie hier, in diesem fensterlosen Raum, der mit Sägemehl und ein paar alten Turnmatten an den Wänden provisorisch hergerichtet wurde. Sanitäre Anlagen gibt es keine, eine richtige Lüftung oder Heizung auch nicht. Im Winter ist es hier eisig kalt.

Zwar sind die Schwingklub-Mitglieder Emil Stocker sehr dankbar, dass sie durch ihn überhaupt ein Trainingslokal haben. Trotzdem ist klar: Für einen ernst zu nehmenden Verein ist diese Situation unzumutbar. Dabei erlebt der Traditionssport derzeit einen regelrechten Boom. Zu Tausenden pilgern die Fans Jahr für Jahr an die regionalen und kantonalen Schwingfeste. Das «Eidgenössische», das diesen August in Zug stattfindet, ist sogar das grösste wiederkehrende Sportereignis und eines der grössten Volksfeste in der Schweiz.

Die Nachfrage ist gross

«Wir können die Nachfrage schon jetzt nicht bewältigen. Und das «Eidgenössische» wird dazu führen, dass noch mehr Kinder und Jugendliche diesen Sport ausüben möchten», sagt Vinzenz Bütler, Obstbauer aus Wädenswil. Er ist Präsident des Trägervereins, der sich für eine neue Schwinghalle im Bezirk einsetzt. Und er betont: «Schwingen ist ein bodenständiger Sport, bei dem Respekt und Fairness grossgeschrieben werden. Sich hier zu engagieren, lohnt sich!»

Neben Schiessstand

Zusammen mit anderen Personen hat Vinz Bütler verschiedene Standorte im Bezirk geprüft. Sein Fazit: «Die Sportanlage Beichlen in Wädenswil ist der ideale Ort für eine neue Schwinghalle.» Konkret soll sie zwischen dem Schiessstand und der Hundeschule zu stehen kommen. Kein Luxusbau, sondern ein einfaches und zweckmässiges Gebäude aus Holz.

Schon seit einiger Zeit sind Verhandlungen mit der Stadt Wädenswil im Gange. «Wir schätzen die Eigeninitiative der Schwinger und stehen dem

Projekt positiv gegenüber», sagt Stadtpräsident Philipp Kutter. Die Stadt ist bereit, dem Schwingklub das betreffende Grundstück im Baurecht abzugeben. Zurzeit werden die Konditionen diskutiert. Parallel geht die Planung voran. «Kürzlich haben wir die Baueingabe gemacht», sagt Bütler.

Sponsoren gesucht

Der grösste Hosenlupf ist nun noch die Finanzierung. Zwar steuert der Eidgenössische Schwingerverband einen kleinen Teil an die Kosten von rund 800 000 Franken bei. Der andere Teil muss durch Sponsoren gedeckt werden. «Natürlich wird es nicht einfach, wir sind aber zuversichtlich, dass wir genügend finanzielle Mittel zusammenbringen», so Bütler.

Läuft alles nach Plan, soll die neue Halle schon im Frühling 2020 bezugsbereit sein. «Dann können wir auch endlich unsere Piccolos – die Kinder ab 4 Jahren – richtig fördern. Schliesslich sind sie die Könige von morgen!»

Schwingclub am Zürichsee linkes Ufer

c/o Therese Oswald
Neudorfstrasse 60
8820 Wädenswil



Elektrizität

- Spüren
- Spielen
- Lernen

Besuchen Sie unseren Stand
am Strassenfest in Horgen
am Samstag, 15. Juni 2019,
10.00 – 19.00 Uhr.

AmmannElektro
Kommunikation mit Energie

Publireportage - Gärtnerei Kern

Gärtnerei Kern - der Weg zum Traumgarten



Ein Garten, der individuell gestaltet wird, bereitet seinem Besitzer besonders viel Freude, macht aber auch einiges an Arbeit. Die Profis der Gärtnerei Kern lassen Gärten nach individuellen Wünschen entstehen und kümmern sich auf Wunsch auch um die Pflege.

Um den Traum von einem Garten in einen realen Traumgarten zu verwandeln, braucht es unterschiedlichste Fähigkeiten und Kompetenzen. Bauliche Massnahmen sind das eine, die richtige Bepflanzung das andere, damit ein Garten sich in voller Pracht entfalten kann und optimale Wirkung erzielt. Die Gärtnerei Kern erfüllt diese Ansprüche. Das Familienunternehmen in vierter Generation plant, baut, gestaltet und pflegt Gärten jeder Grössenordnung. Das reicht von kleinen Änderungen an bestehenden Gärten bis hin zur Planung und Ausführung von komplexen Projekten. «Neben den typischen Arbeiten einer Gärtnerei wurden die Tätigkeiten in den letzten Jahren vermehrt auf den Gartenbau und -pflege verlegt. Im Gartenbau liegt auch heute der Arbeits-

schwerpunkt der Gärtnerei Kern», sagt Michael Kern. Der Gärtnereizweig der Firma umfasse nach wie vor die Aufzucht von Gemüsesetzlingen, Sommerflor und Balkonpflanzen. Unter den Firmenzweigen Gartenbau falle der Unterhalt, der Bau von Neuanlagen, die Renovation und die Gartenpflege wie das Legen von Rollrasen oder das Schneiden von Bäumen, Büschen und Rosen, erklärt der Juniorchef weiter.

Mit Vollservice

Ob Neugestaltung oder Gartenpflege, die Gärtnerei Kern unterstützt Gartenfreunde von A bis Z: von der ersten Skizze und Detailplanung über die Auswahl der Materialien und Pflanzen bis zur Kostenoptimierung und den Bauarbeiten. Mit Phantasie und viel Erfahrung

schaffen es die Profis aus Horgen immer wieder, Bewegung in den eigenen Garten zu bringen. Man kann von Kern übrigens nicht nur den Garten verschönern lassen. Auch Terrassen und Balkone gehören zum Aufgabenbereich der Gärtner. «Wir gestalten alles, sei es auch noch so klein», pflegt man im Familienunternehmen zu sagen.

Wer sich jetzt kompetent und umfassend beraten lassen will, wie er diesen und andere Gartenträume verwirklichen kann, der merkt schnell: Die Fachleute der Gärtnerei Kern haben ein offenes Ohr und tolle Ideen für spezielle Anliegen.

Gärtnerei Kern
Glärnischstrasse 54
8810 Horgen
Tel. 044 728 82 82
www.kern-gaertner.ch

KERN

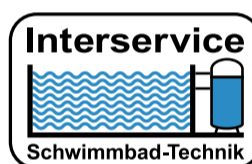
Kisseleff & Egolf AG



Kelliweg 3 - 8810 Horgen
044 725 40 30 - www.ke-ag.ch



Tel. 044 / 729 92 59 info@bau-buergler.ch
Konrad Hitz-Str. 3, 8816 Hirzel www.bau-buergler.ch



**Schwimmbadbau
Pool-Service
Pool-Laden**
Glärnischstrasse 10
8810 Horgen
043 244 10 10



www.schwimmbadservice.ch



750 Whiskys

**Dorfstrasse 27
8810 Horgen
Mi - Fr 12 - 18 h
Sa 11 - 16 h**

www.eddies.ch
043 244 63 00

SIND SIE HELL GENUG?

Mit der Umstellung auf LED und einer bedarfsgerechten Regelung sparen Sie Energie und Kosten in Ihrem Unternehmen.

ENERGIE-AGENTUR
DER WIRTSCHAFT EnAW

Wir helfen Ihnen dabei. Kontaktieren Sie uns.
→ www.enaw.ch +41 44 421 34 45

Publireportage - brinergarten gmbh

Von gegenseitigen Stärken profitieren

Um ihren Kunden eine ganzheitliche Lösung bei der Planung und Umsetzung von Um- und Neubauten anbieten zu können, zieht die Stiftung Bühl bei ausgewählten Projekten zukünftig die Firma brinergarten bei. Sowohl Kunden wie auch Mitarbeitende können von der neuen Kooperation profitieren.

Die Freude an allem was grünt verbindet die Betriebsleiterin vom Garten- und Landschaftsbau der Stiftung Bühl, Anna Lottaz und den Geschäftsführer von brinergarten, Marco Frick bereits seit einiger Zeit. Die beiden stecken voller frischer Ideen und Tatendrang und stehen schon seit 2017 in regem beruflichen Austausch miteinander. Vor rund einem Jahr konnte ein ehemaliger Lernender, welcher in der Stiftung Bühl eine Praktiker-Ausbildung nach INSOS zum Landschaftsgärtner absolvierte, erfolgreich in den ersten Arbeitsmarkt zur Firma brinergarten wechseln. Dies intensiviert den Austausch und den gegenseitigen Respekt der beiden Unternehmen zusätzlich. «Die offene Art, welche brinergarten dem ehemaligen Lernenden der Stiftung Bühl entgegen bringt, beeindruckte uns von Anfang an», so Anna Lottaz.

Von gegenseitigen Stärken profitieren

Da der Bereich Gartenunterhalt im Gegensatz zum Gartenum- und neubau das ideale Ausbildungssetting für die Lernenden der Stiftung Bühl darstellt, möchte sich Anna Lottaz mit ihrem Team vermehrt auf diesen Bereich

konzentrieren. Sie erklärt: «Die Gartenpflege bereitet uns grosse Freude. Lernende und Mitarbeitende sollen ihre Fachkompetenzen in diesem Bereich zukünftig noch mehr vertiefen und voll ausschöpfen können». Um Kunden jedoch trotzdem alle Umbau- und Neubauwünsche erfüllen zu können, zieht die Stiftung Bühl für Planungs- und Bauarbeiten neu die Firma brinergarten bei. Marco Frick und seine Mitarbeitenden sind routiniert im Anlegen von neuen und Ändern von bestehenden Gärten und verfügen über die nötige Gerätschaft und das fundierte Know-How dazu.

Die Anfrage der Stiftung Bühl zur Zusammenarbeit bedeutet für brinergarten beruflicher Auftrag und soziales Engagement.

Dabei haben alle Mitarbeitenden die Chance, ihre sozialen Kompetenzen zu erweitern. Marco Frick meint dazu: «Es ist mir wichtig, dass meine Mitarbeitenden nicht nur in praktischen Fähigkeiten, sondern auch bezüglich Sozialkompetenz Verantwortung übernehmen können». Ihn beschäftigte das Thema Integration und soziale Verantwortung schon immer. So arbeitet ne-



Anna Lottaz (Stiftung Bühl) und Marco Frick (brinergarten).



Wir packen gemeinsam an.

ben dem ehemaligen Lernenden der Stiftung Bühl auch ein Integrationslernender mit Flüchtlingsstatus in seiner Firma mit. Diese Haltung von Marco Frick war für Anna Lottaz massgebend beim Entscheid, künftig enger mit brinergarten zusammen zu arbeiten: «Wir erwarten von unserem Kooperationspartner Offenheit, Toleranz und Geduld gegenüber unseren Lernenden und dies haben wir mit brinergarten gefunden».

Doppelte Fachkompetenz

Für die Kunden der Stiftung Bühl bedeutet die neue Zusammenarbeit, dass der Gartenunterhalt weiterhin wie gewohnt von Lernenden und Mitarbei-

tenden der Stiftung Bühl übernommen wird. Sobald bauliche Arbeiten wie beispielsweise ein neuer Sitzplatz, ein Sichtschutz oder eine Mauer gewünscht sind, oder wenn Spezialarbeiten wie der Schnitt eines hohen Baumes oder das Fräsen eines Wurzelstockes nötig werden, wird die Firma brinergarten beigezogen. Ausgeführt werden diese Bau- und Spezialarbeiten entweder gemeinsam von der Stiftung Bühl und der Firma brinergarten oder auch alleine von Mitarbeitenden von brinergarten. In jedem Fall treffen sich Anna Lottaz und Marco Frick zuvor zur Beratung beim Kunden. So kann dieser von der Fachkompetenz zweier Firmen gleichzeitig profitieren.

brinergarten gmbh
Tel. 044 686 14 00
www.brinergarten.ch

Stiftung Bühl
Tel. 044 783 18 74
www.stiftung-buehl.ch

 **Stiftung Bühl**
Garten- und Landschaftsbau

 **brinergarten**

GEMEINSAM ANPACKEN.

DER NEUE PEUGEOT 508

WHAT DRIVES YOU?



MOTION & EMOTION



PEUGEOT



SEEGARAGE MÜLLER AG

PEUGEOT KONZESSIONÄR
Seestrasse 340, 8810 Horgen
Tel 044 718 20 30
www.seegaragemueller.ch

HGV-Redaktion - Berufswahlmarkt 2019

«Rund 50 Lernende zeigen 30 Berufe am Berufswahlmarkt»

Der Berufswahlmarkt (BWM) in Horgen bietet Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, sich einen Einblick in ganz unterschiedliche Berufe zu verschaffen. Organisiert wird dieser Anlass von Handwerk- und Gewerbeverein und dem Elternrat. Die HGV Horgen News hat Christoff Iten, Vorstandsmitglied HGV Horgen dazu einige Fragen gestellt.



Gewerbe sich präsentieren und so den einen oder anderen Lernenden aus der Region finden. Sei es für eine Schnupperlehre oder vielleicht sogar für ein Lehrverhältnis.

Wieso braucht es einen BWM in Horgen, es gibt ja die Berufsmesse in Zürich?

Der BWM in Horgen fokussiert sich bewusst auf das lokale Gewerbe. Schön wäre es, wenn der eine oder andere zukünftige Lernende eine Lehrstelle in der Region finden würde. Die meisten Schüler sind heute sehr gut informiert und kennen die einzelnen Berufsbilder. Es geht um den Austausch unter Gleichaltrigen und die regionale Verankerung.

Wer steckt hinter dem BWM?

Der BWM ist eine Zusammenarbeit zwischen der Schule Horgen (Infrastruktur), dem Elternrat der Schule Horgen (Manpower) und dem HGV Horgen (Aussteller und Sponsoren). Dazu kommt der wichtigste Mann vor Ort, Walti Siegrist, der Hauswart des Schulhauses Berghalden. Ohne ihn wäre die Durchführung nicht möglich.

Was ist die Idee hinter dem BWM?

Es sind zwei Ziele, die wir verfolgen. Zum einen sollen sich die Schüler direkt mit Lernenden auf Augenhöhe auszutauschen, zum andern kann das

Wie viele Berufe werden am BWM gezeigt?

Dies variiert von Jahr zu Jahr. Im Durchschnitt haben wir rund 30 Berufe und etwa 50 Lernende, die ihre Berufe vorstellen.

Gibt es 2020 wieder einen BWM?

Die Feedbacks auf den letzten BWM waren sehr positiv. Aus diesem Grund planen wir auch 2020 einen Berufswahlmarkt durchzuführen. Ebenfalls war das Konzept mit dem Podiumsgespräch ein Erfolg. Voraussichtlich wird dieser Programmpunkt beibehalten.



Gut gelauntes OK-Team am Berufswahlmarkt im Schulhaus Berghalden.

Podiumsgespräch?

Die Idee ist, dass die Schüler und angehenden Lernenden vorab Fragen zu einem Thema stellen können. Dieses Jahr war das Thema Bewerbung und Vorstellungsgespräch. Diese Fragen werden dann mit Lehrlingsverantwortlichen auf der Bühne thematisiert. Somit haben wir einen sehr grossen Praxisbezug, dies ist für mich der wich-

tigste Punkt. Auch hier gilt mein Dank den Teilnehmern und auch der Moderatorin, die souverän durch das Gespräch geführt hat.

Wie kann man sich für den BWM anmelden?

Der Berufswahlmarkt 2020 findet am Samstag, 14. März statt. Die Anmeldung und das Datum werden mit dem Newsletter des HGV Horgen an alle Mitglieder versandt. Ich bedanke mich bei allen Ausstellern, den Sponsoren,

der Schule, der Gemeinde, dem Elternrat und allen Helfern, die diesen Anlass erst ermöglichen.

Wer ist der Ansprechpartner für den BWM?

Man darf sich direkt an mich wenden: christoff.iten@iftberatungen-iten.ch oder 044 725 13 13.

HGV-Redaktion - Berufswahlmarkt 2019

«Mein Beruf ist vielseitig und spannend»

Diese Lernenden stellten am Berufswahlmarkt im Schulhaus Berghalden den Oberstufenschülern ihren Beruf vor. Sie erklärten den Schülerinnen und Schülern, aber auch der HGV Horgen News, warum ein Schüler ausgerechnet ihren Beruf erlernen sollte.



Name: Nicolas Hofstetter
Beruf: Bank Kaufmann
Lehrjahr: 2.
Firma: Bank Zimmerberg AG

Dank den familiären Verhältnissen in der Bank Zimmerberg wird man optimal durch die kaufmännische Banklehre begleitet. Durch die ständigen Abteilungswechsel bekommt man einen guten Überblick über das Bankwesen. Der kaufmännische Beruf bietet zudem eine solide Grundlage für das weitere Arbeitsleben.



Name: Jannine Kunz
Beruf: Detailhandelsfachfrau /Lebensmittel
Lehrjahr: 3.
Firma: Spar Express Horgen

Wer gerne im Team arbeitet, den Kundenkontakt liebt und hilfsbereit ist, ist bei Spar genau richtig. Es macht Spass bei Spar zu arbeiten. Wir führen unsere Aufgaben selbstständig aus und werden bei Fragen jederzeit unterstützt.

Name: Christian Ehris
Beruf: Elektroniker
Lehrjahr: 2.
Firma: Tecan AG

Ein Schüler sollte meinen Beruf erlernen, weil der Job als Elektroniker sehr abwechslungsreich ist. Man arbeitet mit vielen verschiedenen Menschen zusammen.



Name: Robin Kälin
Beruf: ICT-Fachmann
Lehrjahr: 1.
Firma: RAU

Wenn man gerne am PC ist und sich interessiert was dahinter steckt, sollte man Informatiker lernen. ICT-Fachmann sollte man dann lernen, wenn man den Leuten helfen will.



HGV-Redaktion - Berufswahlmarkt 2019



Name: Lorand Zeqiri
Beruf: Elektroinstallateur EFZ
Lehrjahr: 3.
Firma: Ammann Elektro

Die Lehre als Elektroinstallateur ist sehr vielfältig und gibt eine gute Grundausbildung. Mit technischem Wissen kommt man im Leben weiter.



Name: Sebastiano Item
Beruf: Gärtner EFZ
Lehrjahr: 1.
Firma: Trösch Gartenbau AG

Gärtner ist ein sehr vielseitiger Beruf. Er ist toll für einen Schüler oder eine Schülerin, der/die motiviert ist, schöne Gärten zu gestalten. Zudem arbeitet man draussen an der frischen Luft.

Name: Jasmin Ulrich
Beruf: Geomatikerin EFZ
Lehrjahr: 2.
Firma: Gemeinde Horgen

Meine Lehre als Geomatikerin ist interessant und abwechslungsreich ist. Man ist drinnen und draussen, lernt viele neue Sachen kennen und hat eine gute Grundlage. Der Beruf ist sehr vielseitig, egal ob man auf dem Feld oder im Büro ist.



Name: Robin Betschart
Beruf: Fleischfachmann Verarbeitung EFZ
Lehrjahr: 3. mit BMS
Firma: Metzgerei Betschart Wädenswil

Ich würde diesen Beruf jedem Schüler empfehlen, der eine vielseitige, spannende und kreative Ausbildung geniessen möchte. Der Beruf verbindet Landwirtschaft, Natur und Ernährung und ist eine gute Grundausbildung in der Zeit des Foodwaste und der Nachhaltigkeit. Ausserdem hat der Beruf sehr grosses Potenzial für die Zukunft und ist mit seinen vielseitigen Weiterbildungsmöglichkeiten sehr spannend. Zum Beispiel sind eine Berufsprüfung, die Übernahmen eines eigenen Betriebs oder das Studium zum Lebensmitteltechnologe an einer Fachschule möglich.



Name: Gina Wyser
Beruf: Floristin
Lehrjahr: 2.
Firma: Blumen Eichenberger

Der Beruf Floristin ist kreativ und abwechslungsreich. Man arbeitet mit vielen verschiedenen Werkstoffen. In der Welt der Blumen und Pflanzen gibt es fast keine Grenzen, dafür unendliche vielen Farben und Formen. Man hat täglichen Kontakt mit Kunden. Mit den erschaffenen Werkstücken kann man anderen eine Freude bereiten und das ist ein schönes Gefühl.



Name: Marcela Fuchs
Beruf: Fachfrau Betreuung
Lehrjahr: 1.
Firma: Gemeinde Horgen KiTa Stockerstrasse

In meinem Beruf unterstützen wir die Kinder in allen Entwicklungsphasen. Ausserdem wird es in einer Kita nie langweilig. Es ist jeden Tag abwechslungsreich und man erlebt viele lustige Momente mit den Kindern. Die Kinder geben mir viel zurück, wie Trost und Freude und man lernt viel von ihnen.

Name: Vivienne Hug
Beruf: KV Privatversicherung
Lehrjahr: 2.
Firma: Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft

Das KV bei einer Versicherung bietet eine gute Grundausbildung. Zudem ist mein Beruf spannend und abwechslungsreich. Man hat täglich Kundenkontakt und lernt viel für die eigene Zukunft.



Name: Abdo Rashid
Beruf: Coiffeur EFZ
Lehrjahr: 2.
Firma: Capelli Beauty Academy

Coiffeur ist ein sehr kreativer Beruf. Man hat viele Möglichkeiten nach der Lehre. Zum Beispiel kann man im Ausland arbeiten oder auf einem Schiff oder Hotel. Auch gibt es viele Weiterbildungsmöglichkeiten. Mit meiner Arbeit kann ich Menschen glücklich machen. Sei es mit Veränderungen des Looks oder mit guten Gesprächen.



Werde ein Teil von uns...

SERVICETECHNIKER
 MONTEUR
 PROJEKTLEITER

WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.

+ Lüftung + Klima + Kälte

Lufttechnik AG

8820 Wädenswil • Tel. 044 783 95 55 • www.lufttechnik.ch

Umbauten
 Anbauten
 Abbruch
 Tiefbau
 Umgebung
 Gipsarbeiten

Kleinaufträge
 Fassadenisolationen
 Fassadensanierungen
 Gerüstbau
 Beratungen
 Planungen

Scherrer Bau AG
 BAUGESCHÄFT
 UMBAUTEN

Rietwiesstrasse 38
 8810 Horgen
 Telefon 044 725 98 02
 Fax 055 445 17 09

www.scherrer-umbau.ch

Druckerei

STUDER

persönlich
 nah
 zuverlässig

DRUCKSACHEN ZUM ANBEISSEN

Beratung und Service

Druckerei Studer AG
 Burghaldenstrasse 4
 8810 Horgen
 Telefon 044 718 18 88
 www.studerdruck.ch

HGV-Redaktion - Fierz E. Schreinerei GmbH

Neuer Betriebsleiter der Fierz E. Schreinerei GmbH



Claudio Meneghetti ist seit dem 1. März 2019 neuer Betriebsleiter der Fierz E. Schreinerei GmbH. Claudio Meneghetti bringt über 15 Jahre Erfahrung in der Schreinerbranche mit. Nach seiner Grundausbildung als Schreiner hat er diverse Weiterbildungen in verschiedenen Fachbereichen des Berufes besucht und abgeschlossen. Heute studiert er berufsbegleitend Wirtschaft an der HFW KV Luzern.

Claudio, was fasziniert dich an der Schreinerbranche?

Ich wollte seit jeher gestalterisch tätig sein. Da ich die Passion fürs Hölzige früh entdeckte, entschied ich mich für eine Zukunft in der Schreinerbranche. Als Betriebsleiter bin ich für ein breites Aufgabengebiet verantwortlich: Kundenbedürfnisse erkennen, Ideen und Lösungen vorschlagen - diese dann mit meinem Team umsetzen, herstellen und fachmännisch in hoher Qualität montieren. Neues zu kreieren und Kunden zu begeistern erfüllt mich mit Freude!

Warum Betriebsleiter?

Es war für mich ein persönlicher Traum eine überschaubare Schreinerei zu

führen, die sich gut im Privatkundengeschäft positioniert hat. Für mich ist mein Arbeitsplatz keine Schreinerei, vielmehr eine Ideenfabrik mit einer angeschlossenen Manufaktur. Mit meiner langjährigen Erfahrung in der Schreinerbranche und meinem Studium zum Betriebswirt ist diese neue Aufgabe wie gemacht für mich.

Warum bei der Fierz Schreinerei?

Die Schreinerei Fierz ist keine «normale» Schreinerei, sondern eine Manufaktur für Besonderes. Die Ausgangslage scheint mir perfekt zu sein. Der Ort Schönenberg ist ein guter Standort und

hat ein grosses und interessantes Einzugsgebiet. Der Name Fierz steht für Qualität, Kreativität und Budgeteinhaltung. Ich sehe ein grosses Potential in dieser Firma.

Was wirst du in der Fierz Schreinerei verändern?

Neu können wir 3D-Visualisierungen anbieten um die Wünsche unserer Kunden noch besser auf Papier zu bringen. Zudem spreche ich fließend Englisch, um auch Englisch sprechende Kundschaft betreuen zu können. Ich bringe eine Fülle an Ideen mit und habe ein ausgesprochen hohes gestalterisches Flair.

Digitalisierung ist in aller Munde - wie sieht die Digitalisierung in der Schreinerbranche aus?

Die Digitalisierung ist sicher ein Thema - auch bei den Schreinereien. Jedoch denke ich, dass die Digitalisierung einen Mehrwert bieten muss. Auch ist die Grösse einer Schreinerei massgebend über den Einbezug von digitalen Prozessen. Der Kunde wird vermehrt mit Visualisierungen angesprochen - so bin ich überzeugt, dass 3D-Virtual-Reality in naher Zukunft noch mehr ein Thema sein wird.

Fierz E. Schreinerei GmbH

Haslaubstrasse 3
8824 Schönenberg
Tel. 044 788 10 44
www.fierz.swiss
schreinerei@fierz.swiss



Augenzwinkernd in den Sommer



Graben AG
Neuhofstrasse 20
8810 Horgen

Tel. 044 725 64 80

info@grabenag.ch
www.grabenag.ch



Seit 40 Jahren Ihr Ansprechpartner für alle Tiefbauarbeiten

Vom Gartentraum zum Traumgarten.



brinergarten

brinergarten gmbh
Zugerstrasse 17
8816 Hirzel

T 044 686 14 00
info@brinergarten.ch
www.brinergarten.ch



Ihr Heizöl-Lieferant am linken Zürichseeufer.

Tel. 044 725 47 13

www.wettstein-heizoel.ch



Informieren Sie sich auf unserer neuen Homepage unter www.schwan-horgen.ch

Gerne sind wir auch persönlich für Sie da unter 044 725 52 52 oder welcome@hotel-schwan.ch



20 Zimmer und 2 Suiten

Romantische und verspielte Zimmer bieten ein familiäres Zuhause - auch am Wochenende.



Taverne & Vinothek

Verwöhnen Sie Ihren Gaumen mit unserer mediterranen Küche.

POLYRAPID SAUBERE ARBEIT



- * Fassadenreinigung /-pflege
- * Unterhaltsreinigung
- * Bau-/ Spezialreinigung
- * Facility Services

POLY-RAPID AG
ehemals A. Kappeler Reinigungen AG, Einsiedlerstrasse 535, 8810 Horgen
www.poly-rapid.ch, Tel. 044 725 77 11



Glärnischstr. 23
8810 Horgen
044 725 41 44
mail@orlandini.ch

Wir ziehen um! Ab dem 15. August 2019 finden Sie uns an der Waldeggstrasse 8 in Horgen.



Ihr Fachgeschäft an der
Bahnhofstrasse 12 in Horgen
www.deckhorgen.ch

MALEN. BASTELN. WERKEN

deck

Baumann HJ

Sonnen- & WetterSchutz GmbH

Beratungen • Lieferungen • Montagen • Reparaturen
Renovationen • Neubauten • Umbauten

www.hjbaumann.ch info@hjbaumann.ch
Gehrenstrasse 11 8810 Horgen ☎ 044 725 71 56

40
JAHRE

Neumitglied

Peter Peters: Interior-Spezialitäten und Traumbetten



Peter Peters und Miriam Sidler verhelfen zu wunschgemäss gestalteten Wohnräumen und einem traumhaft erholsamen Schlaf.

Die neuen Mieter im wunderschönen historischen Haus zur alten Post gestalten seit 25 Jahren die Visionen ihrer Kunden zu exquiten persönlichen Lebensräumen. Vom konzeptionellen Gestaltungsprozess über die Ausführung bis zur schlüsselfertigen Übergabe bieten sie den ganzen Service im Interior Design und Dekorationen an.

Erleben Sie wie der Traum vor dem dem Schlaf beginnt

Guter Schlaf beginnt mit einer guten, fachmännischen Beratung. Die Kundschaft profitiert von Peter Peters langjähriger Erfahrung als Experte verschiedenster Bettensysteme.

Im Showroom berät Peter Peters namhafte Brands wie Vispring, Kluft, Treca Paris und den eigenen Hausbrand Peter Peters. Diese Brands zeichnen sich durch hochqualifizierte Handwerksarbeit, natürliche Materialien und stilistische Vielfalt aus.

Als Willkommens-Geschenk erhalten Sie auf den nächsten Einkauf 10 Prozent. Gültig bis Ende Juli 2019.

Peter Peters
Interiors & Bedexperts
Seestrasse 161
8810 Horgen
Tel. 044 919 03 80
www.peterpeters.ch
www.bedexperts.ch

PETER PETERS

Frisches Sushi!

Neu im Sortiment!

Jeden Freitag und Samstag



AUF GUTE
NACHBARSCHAFT

SPAR
express

Seestrasse 117 8810 Horgen 044 725 10 52
Toblerplatz 5 8044 Zürich 044 261 22 33
Bahnhofplatz 8 8953 Dietikon 043 317 85 71

Publireportage - Allianz Suisse

Die UVG-Zusatzversicherung

In Ergänzung der obligatorischen UVG-Deckungen empfiehlt es sich, alle Angestellten oder zumindest einzelne Personengruppen zusätzlich zu versichern.

Die bedürfnisgerechten individuellen Leistungserweiterungen können schwierige Situationen für alle Betroffenen wesentlich mildern:

- Privatpatientendeckung auf der ganzen Welt für Heilungskosten, Spitaltaggeld sowie freie Arzt- und Spitalwahl.
- Taggeld in gewünschter Höhe ab 1. Tag, auch für Lohnanteile über dem jeweiligen UVG-Maximum.
- Invaliditäts- und Todesfallkapital als Ergänzung zu den UVG-Rentenleistungen.
- Übernahme von Leistungskürzungen aus der obligatorischen Versicherung bei Grobfahrlässigkeit und Wagnissen.
- Zahnbruchsäden, die durch die obligatorische Versicherung nicht gedeckt sind.
- Kombinationsrabatte für Paketlösungen

(UVG, KKV) sowie gegebenenfalls Überschussbeteiligung am guten Ergebnis.

Weitere Elemente, unter anderem die Übernahme von Kosten aus früheren Unfällen, der Lohnnachgenuss der Hinterlassenen, im Todesfall des Versicherten oder die Versicherung für Besucher, welche auf Ihrem Betriebsgelände einen Unfall erleiden, können speziell vereinbart werden.

Unternehmen jeder Grösse finden bei der Allianz rund um die Themen Krankheit und Unfall passende, transparente Versicherungslösungen. Darüber hinaus profitieren Arbeitgeber und Arbeitnehmer von umfassender Beratung und zahlreichen Services aus einer Hand.

Vereinbaren Sie frühzeitig einen Beratungstermin. Ein Vergleich lohnt sich!

Allianz Suisse

Hauptagentur Horgen
Seestrasse 80, 8810 Horgen
Tel. 058 357 23 19, Fax 058 357 23 51
E-Mail: arben.gojani@allianz.ch
Website: allianz.ch/gianluca.abloni



Ihr Ansprechpartner: Arben Gojani, Hauptagent

Allianz

Publireportage – Hotel & Taverne Schwan

Das Restaurant Schwan mit neuer Lounge



Eine sanfte Renovation lässt das Restaurant des Traditionshauses neu erstrahlen und schmeichelt mit einer neu gestalteten Lounge.

Dem Restaurant Taverne standen vom 11. bis 18. März 2019 leichte Verände-

rungen bevor: Das Restaurant wurde sanft renoviert, so dass sich ein einheitliches und stilvolles Gesamtbild präsentiert und es wurde neu eine Lounge gestaltet.

Damit wird den internationalen Hotelgästen ein gemütlicher Rückzugsort angeboten und gleichzeitig wurde ein Ort im Dorfkern Horgens erschaffen, der sieben Tage die Woche auf einen

Kaffee, ein Glas Wein oder einen stillvollen Cocktail einlädt.

Neben dem vielseitigen Getränkeangebot werden auch kleine kulinarische Köstlichkeiten kredenzt wie vitalisierende Salate, verwöhnende Sandwiches oder leckere Plättli, wie zum Beispiel die Variante mit Pita Brot, Tzatziki, Chimmichurri und Hummus.

Das Restaurant Taverne Schwan ist von Dienstag bis Samstag zum Mittag- und Abendessen geöffnet. Am Sonntag und Montag bleibt die Küche geschlossen, das Restaurant und die Lounge sind für Getränke täglich geöffnet.

Hotel & Taverne Schwan
Zugerstrasse 9
8810 Horgen
Tel. 044 725 52 52
www.hotel-schwan.ch



Publireportage – Faul AG

Ein zweites Leben für Hanalei II



Hanalei II schwimmt wieder in alter Frische auf dem Zürichsee.

Rettung in letzter Sekunde für ein kleines Boot mit grosser Geschichte: Die Stiftung Historische Zürichsee Boote bewahrt Hanalei II vor der Entsorgung.

Es war ein sonniger Frühlingstag, als Hanalei II am 12. April 2019 ihrem neuen Besitzer feierlich übergeben wurde. Ein besonderer Moment, denn keine zwei Jahre ist es her, dass das 5,5-Meter lange Boot kurz davor war, entsorgt zu werden.

Die Geschichte von Hanalei II beginnt im Jahr 1951, als ein Professor die Gebrüder Faul in Horgen damit beauftragte, sein in die Jahre gekommenes Dodge Boot, welches er eigens aus den USA importiert hatte, nachzubauen. Nach lediglich acht Wochen war das 5,5m-Boot fertiggestellt und wurde an den Genfersee geliefert. Über die Jahre wurde Hanalei II in der

Familie weitergegeben und kam so schlussendlich auf den Zürichsee. Als sein letzter Besitzer sich von dem Boot trennen wollte, jedoch keinen Käufer fand, war er kurz davor, es zu entsorgen. Er ging auf die Stiftung Historische Zürichsee Boote zu und überliess ihr das Boot. Während rund einem Monat sammelte die Stiftung via Crowdfunding Geld, um Hanalei II wieder seetauglich machen zu können – mit Erfolg!

Im Herbst 2018 erhielt die Erbauerwerft, die Yachtwerft Faul AG, den Auftrag zur Instandstellung des Bootes. In den Wintermonaten führte die Horgener Werft an Hanalei II umfangreiche

Arbeiten im Unterwasserbereich aus, baute die Elektronik auf 12 Volt um und verkabelte diese neu, ersetzte das Polster und machte diverse andere Auffrischungen.

Dank professionellem Handwerk und fachmännischen Wissen der Yachtwerft Faul AG ist Hanalei II nun wieder in alter Frische, aber immer noch mit Originalmotor, im Einsatz. Ein wahrer Zeitzeuge der schweizerischen Bootbaukunst.

Yachtwerft Faul AG
Seestrasse 5
8810 Horgen
Tel. 044 727 90 00
office@faul.ch
www.faul.ch



Traumschöne Hochzeitskreationen.
Dekoratives für kleine und grosse Anlässe.
Trost spendende Werke.



Annette Reich | Zugerstrasse 12 | 8810 Horgen
T 044 725 49 91 | www.doflores.ch



Ogi Events GmbH
Mythenstrasse 148
8810 Horgen
044 536 18 28
www.ogi-events.ch

CLEANSI

Reinigungen GmbH

Aaweiherstrasse 3 8810 Horgen Telefon 044 202 08 08
Mobile 079 422 19 14 www.cleansi-reinigungen.ch

Ginesta

IMMOBILIEN

GINESTA IMMOBILIEN AG
LINDENSTRASSE 3
8810 HORGEN

T 044 728 82 00
F 044 728 82 05

INFO@GINESTA.CH
WWW.GINESTA.CH

BRUNNER PARTNER
HAUSTECHNIK

**Sanitär und Service –
rund um die Uhr, 7 Tage die Woche.**

Aaweiherstrasse 3, 8810 Horgen, T: 044 722 52 70, F: 044 722 52 71, horgen@brunnerpartner.ch



Shell-Tankstelle



**Malergeschäft
«Autowösch»**

Gebr. Keller
Rütelerstrasse 4
8810 Horgen
Telefon 043 244 66 22

Publireportage – Energie-Agentur


**SCHREINEREI
KLEINER**
CHALBISAU HIRZEL

 Schreinerei Kleiner
Chalbisau 9
8816 Hirzel
Telefon 044 729 91 47
Fax 044 729 90 36
www.schreinerei-kleiner.ch

Die effizienteste Waschanlage der Schweiz



Rund 88 Millionen Gemüseboxen pro Jahr werden in Villmergen sortiert, gereinigt und weiter verteilt.

350 000 Gemüseboxen durchlaufen täglich das Gebinde Logistik Center in Villmergen. Um diese Menge zu bewältigen und die Abläufe möglichst effizient und energiesparend zu halten, arbeitet das Unternehmen seit über 15 Jahren mit der EnAW zusammen.

Sie sind dunkelgrün, eher unscheinbar und sehr stabil. So stabil, dass sie eigentlich nie kaputtgehen. Wenn abends auch die letzten Mandarinen und Rüebli aus diesen Boxen im Laden verschwunden sind, beginnt für die grünen Verpackungen ein weiterer Kreislauf ihres sehr langen Lebens. Zuerst werden die leeren Boxen zusammengeklappt – in dieser Form sind sie fünfmal kleiner als mit Rüebli. Dann werden sie gestapelt auf ein Holzpalett verladen, welches zuerst in eine Verteilzentrale und später nach Villmergen kommt. An einem der zahlreichen Wareneingänge des Gebinde Logistik Centers (GLC) entladen Fahrer die Plastikboxen – über 350 000 pro Tag. Im Schichtbetrieb werden die Gemüseboxen hier sortiert, gewaschen und getrocknet, bis sie sich bereits wenige Stunden später sauber und geordnet auf ihre nächste Reise begeben.

Pausenlos effizient

Im Inneren des GLC türmen sich die Plastikboxen zu haushohen Stapeln. Roboterarme ordnen die grünen Unterlagen nach Form und Grösse, bevor

sie über schier endlose Fließbandstrassen in Richtung Waschmaschine transportiert werden. Einer, der sich dieses sorgfältig orchestrierte Gebilde an Förderbändern immer wieder gerne anschaut, ist Urs Winkelmann. Als Betriebsleiter behält er die technischen Abläufe stets im Blick, denn seine Anlagen pausieren eigentlich nie – ausser bei Wartungsarbeiten. Winkelmann erklärt es so: «Wir bieten hier eine relativ simple Dienstleistung an: Wir sortieren, waschen und verteilen die Boxen weiter. Wir können kein teures Produkt verkaufen, da ist es umso wichtiger, effizient zu arbeiten.» Effizient heisst, dass eine Box den ganzen Prozess in eineinhalb Stunden durchläuft – nur 75 Sekunden davon verbringt sie effektiv in der Waschmaschine. Effizient heisst für Winkelmann aber auch, Störungen zu vermeiden und den Energieverbrauch ständig zu optimieren – um damit Kosten zu sparen.

Nachhaltig zurückfahren

Entstanden ist das GLC aus der Zingg Transporte AG, deren Lastwagen vor allem Lebensmittel transportieren. Der Firmengründer Werner Zingg stürzte sich an den vielen Leerfahrten, welche seine Fahrzeuge nach Ablieferung der Ware zurücklegten. Das Unternehmen fing an, die leeren Boxen wieder mitzunehmen und gleich selbst zu waschen. Der Vorläufer des GLC war geboren – basierend auf einer simplen, aber nachhaltigen Idee. Heute ist die Firma schweizweit einzigartig: Sämtliche Gemüseboxen dieser Art kehren zum Waschen regelmässig nach Villmer-

gen zurück. Diese besondere Marktposition gibt Ansporn zur Innovation. Am Waschprozess selbst könne jedoch nicht mehr viel optimiert werden und die Boxen seien so stabil, dass sie viele Jahre lang hielten, so Winkelmann. Was bleibt, ist der Weg zu noch mehr Effizienz im ganzen Ablauf – damit werden auch die Energiekosten gesenkt. Ein Meilenstein auf diesem Weg war der Ersatz der alten Trocknungsanlage, eine von der EnAW unterstützte Massnahme. Früher föhnten hunderte Ventilatoren die Boxen trocken und verbrauchten Unmengen an Energie. Heute wird dieser Prozess von einer Schleudereinrichtung übernommen, inklusive Energierückgewinnung beim Abbremsen. Die Zentrifuge trocknet ganze Boxenstapel gleichzeitig und verbraucht zehnmal weniger Energie. In Zukunft sollen mehrere kleine Maschinen die heutige, grosse Zentrifuge ersetzen. Winkelmann: «Wenn die grosse Maschine kaputt ist, kann ich meine Leute nach Hause schicken. Die kleinen Maschinen erzielen denselben Effekt, aber mit kleineren Mengen und Einheiten.» Das Risiko eines Stillstands wird also minimiert.

«Ich spare und er rechnet»

Seit Beginn sind das GLC und die Zingg Transporte AG zusammen Teilnehmer der EnAW. Mit der Unterstützung von EnAW-Berater Thomas Pesenti haben die Unternehmen eine Universalzielvereinbarung mit dem Bund unterschrieben. Die Massnahmen zur Effizienzsteigerung werden damit anerkannt und kantonale Detailvorschriften im Energiebereich automatisch erfüllt. Die Vereinbarung berechtigt ausserdem zur Rückforderung der Abgabe auf CO₂-Emissionen. Winkelmann ist zufrieden mit der EnAW: «Dank Herrn Pesenti müssen wir uns gar nicht gross mit Gesetzen wie dem Grossverbraucherartikel auseinandersetzen. Ich versuche einfach einzusparen und er rechnet alles aus und unterstützt uns bei der administrativen Arbeit.» So spart das GLC von Jahr zu Jahr mehr Energie. Die Nachhaltigkeitsidee aus der Gründungszeit ist in der Gegenwart angekommen.

BENZENHOFER
Heizung | Sanitär | Planung

 Ihr Haustechnikpartner für Heizungs-,
Lüftungs- und Sanitärarbeiten aus der Region

 Wollerau 044 728 80 60
Zürich 044 454 11 88

www.benzenhofer.ch

 Ein Partner von:
störi.

 Benzenhofer AG
Sonnenrain 2
8832 Wollerau
Zelgstrasse 11
8003 Zürich

k u s e n b e r g
OPTIK
HORGEN
Seestrasse 149 044/7251911 www.kusenber.ch

 Wir stehen für Qualität,
Nachhaltigkeit und
eine hohe Erfolgsquote.


Ihre Immobilienmakler am Zürichsee

 info@remax-zürichsee.ch
www.remax-zürichsee.ch

Telefon 044 725 24 23

RE/MAX

Parkett Teppiche Bodenbeläge Laminat Reparaturen verlegen schleifen versiegeln


**Holztechnik
PAKRU GmbH**

W. Bühler 8810 Horgen 044 725 82 18

Wir verlegen worauf sie stehen...

ZWEI-RADSPORT STAUB HIRZEL

- Velos
- Bikes
- E-Bikes
- Zubehör
- Service
- GYM-Service

 Vielfältigstes E-Bike-Angebot
in der Region!

 Das Fachgeschäft mitten im Bike EldoRADo Gottschalkenberg – Zimmerberg
Dorfstrasse 42 • 8816 Hirzel • Tel. 044 729 85 85 • www.staub-hirzel.ch

Wir kümmern uns täglich, wöchentlich
oder monatlich um Ihren Garten –
Trüb für Grün Horgen.

Trüb für Grün

Neumitglied

SinoSan: Schmerzfrei leben mit chinesischer Medizin



Jianguo Fu behandelt mit chinesischer Medizin in seiner Praxis SinoSan in den Seehallen Patienten gegen chronische und akute Schmerzen. Sein Handwerk praktiziert der chinesische Arzt seit mehr als 30 Jahren.

«Überraschend viele Schweizerinnen und Schweizer leiden an Kopfweh», übersetzt Sandra Rhyner, Assistentin von Doktor Fu und diplomierte Trainerin für medizinisches Qi Gong, die Worte des chinesischen Arztes. Es sei auffallend, wie viele Patienten regel-

mässig Schmerzmittel anwenden und damit nur die Symptome bekämpfen. Daher habe er sich auf das Heilen von Kopfschmerzen spezialisiert. Er habe schon vielen Patienten helfen können, die mehr als 20 Jahre an Kopfschmerzen litten.

Doktor Jianguo Fu und seine Frau Fengmei Wang, stammen aus Familien, welche seit über 300 Jahren traditionelle chinesische Medizin betreiben. Beide haben in China chinesische Medizin studiert, praktizieren seit über 30 Jahren, davon rund 20 in China und rund 10 Jahre in Schottland und sind von den Schweizerischen Fachverbänden EMR und ASCA anerkannt. 2017 hat sich das Ehepaar in der Schweiz niedergelassen und eine Praxis im Seefeld eröffnet.

Seit 2019 praktiziert Doktor Jianguo Fu in den Seehallen in Horgen. Drei Räume mit einem fernöstlichen Ambiente stehen ihm dort für die Behandlung der Patientinnen und Patienten zur Verfügung.

Mehr als nur Nadeln

«Es ist eine ganzheitliche Erfahrungsmedizin», sagt Jianguo Fu über die traditionelle chinesische Medizin, die sich über die Jahrtausende hinweg entwickelt hat. Ihr Anwendungsgebiet erstreckt sich daher über alle Bereiche. Einsetzbar bei Schmerzen im Bewegungsapparat (Rücken, Gelenk und Rheuma), Allergien, psychosomatischen Erkrankungen, chronischer Müdigkeit, Schlafstörungen, Übergewicht und Schmerzen mit unspezifischem, medizinischem Befund. Jianguo Fu angewendete Therapieformen sind: Diagnose und Befunde nach traditioneller chinesischer Medizin, Akupunktur, Wärmetherapie, Schröpfen, Moxibustion, die Heilkunde mit Kräutern und Tuina-Massage.

Praxis TCM SinoSan

Jianguo Fu
Seestrasse 87 / Seehallen
8810 Horgen
Tel. 044 508 27 78
www.sinosan.ch
horgen@sinosan.ch



Neumitglied

Gute Planung für zufriedene Gäste



Egal ob für die eigene Hochzeit, die Generalversammlung oder den Firmenanlass: NIVA Events & Catering stellen alles, was es zum kulinarischen Geniessen braucht, zur richtigen Zeit am Ort der Wahl zur Verfügung. Service-Profis unterstützen den Event und machen ihn unvergesslich.

«Während sich der Gastgeber um seine Gäste kümmert, übernehmen wir den Rest», sagt Nicole Koch von NIVA Events & Catering. «Unser Cateringangebot ist so vielfältig wie die Gründe für einen Anlass oder ein Fest.» Sie arbeite mit vielen Partnerlocations im Raum Zürich bis Solothurn zusammen und jeder Menge Freelancer. Das gebe ihr die nötige Flexibilität und viel Freiraum für die Umsetzung ihrer Ideen, berichtet die Eventplanerin. Egal ob ein ausgefallener Apéro, ein unkompliziertes Buffet oder stilvoll serviertes Mehrgang-Menü: Mit grosser Eventerfahrung und der Leidenschaft für gutes Essen und ihren Beruf macht Nicole Koch jeden Anlass zu einem unvergesslichen Ereignis. Doch Eventagenturen gibt es viele. Was

hebt NIVA Event & Catering von allen ab? Nur NIVA Events & Catering bietet Indoor-Grill-Catering mit dem weltweit ersten digitalisierten rauchfreien Grill mit schonender Infrarot-Garmethode, den NIVAONE. Damit ist es möglich die Gäste vor ihren Augen mit den tollsten kulinarischen Kreationen wie Grillspiesse, saftiges Rindsfilet, zarten Fisch, gesundes Gemüse, verführerische Desserts und grillierte Früchte zu verwöhnen. Die moderne Technik bietet aussergewöhnliches Entertainment für die Gäste, sorgt für jede Menge Gesprächsstoff und kann in fast jeder Location eingesetzt werden. Ein kulinarisches Highlight, das Spass macht, gesund ist und seinesgleichen sucht.

Neben den diversen Anlässen hat sich Nicole Koch auf Seminare, Firmenfeiern und Teambuilding-Anlässe in ihrer einzigartigen Location, dem NIV'AULAC am Zürichsee, einer ehemaligen Fabrikantenvilla spezialisiert. Der 300m² grosse Innenraum verfügt über eine grosse Terrasse mit unvergesslicher Sicht auf den Zürichsee, von Zürich bis zu den Schweizer Alpen zur Verfügung. «Es ist der ideale Platz für erfolgreiche Tagungen, ausgefallene Fashion-Shows und weitere unvergessliche Event-Momente.»

NIVA Events & Catering

Nicole Koch
Oberdorfstrasse 33
8810 Horgen
Tel. 044 382 25 25
nicolek@niva.events



Unser Angebot - gültig vom 08. April bis 31. Mai 2019

- Fahrzeug waschen
- Fahrzeug polieren
- Fahrzeug von Hand einwachsen
- Austupfen von kleineren Lackschäden mit Tupflack
- Innenraum reinigen
- Kunststoffpflege

Dies alles zum Aktionspreis von Fr. 470.00 (inkl. MWST.)

VSCI Carrosserie // Luigi Taveri AG



Direkt zum Carrossier

Inhaber Peter Pflüger
Industriestrasse 21
8820 Wädenswil

Tel. 044 7811329
Fax 044 7812149
info@carrosserie-taveri.ch
www.carrosserie-taveri.ch



Staub Marcel Gartenbau

Hirzel

staub-gartenbau.ch



Velo Birchler - Ski-Service

10% - 25% auf alle Lagervelos

Drusbergstr. 36 - 8810 Horgen - 043 421 72 20
www.velobirchler.ch - info@velobirchler.ch



Inhaber: Urs Bürgler
Spitzenbach 2 | 8816 Hirzel
044 729 84 84 | 079 447 77 58

Bauleitungen
Bauberatungen
Experte Schimmelsanierungen

NICOLE DIEM.ch



40 Jahre Optiker-Qualität

Ihr Gleitsicht-Spezialist
Sehtest nach Vereinbarung
bei dipl. Augenoptiker
Francisco Herrera-Linde

Telefon 044 770 10 40
Dorfplatz 3 Horgen



«Wenn eine Küche,
dann eine
Fierz Küche!»

fierz
KÜCHEN
seit 1982

Fierz Küchen GmbH
8810 Horgen
Tel 044 718 17 50

www.fierz.swiss

h a a r s t u d i o
charisma

Zugerstrasse 11 · 8816 Hirzel
Telefon 044 729 88 11 · www.haarstudio-charisma.ch

Ihre richtige Wahl für

Revisionen
Buchhaltungen
Steuern

Rufen Sie an, es lohnt sich!
044 729 80 40

Kirchrain 17
8816 Hirzel
044 729 80 40
www.burger-treuhand.ch

BURGER + BURGER
Treuhand

Küchen und Badezimmer

- Riesenauswahl
- Heimberatung
- Umbau aus einer Hand
- Lebenslange Garantie
- Montage mit eigenen Schreibern

Fust Filiale Horgen, Seestrasse 149
Telefon 044 718 17 67

Neumitglied

Bolero: Die Bootsfahrschule am Zürichsee



Wer sich schon lange danach sehnt, einmal selber am Steuer eines Bootes zu stehen und als Freizeitkapitän den Zürichsee zu erobern, sollte nicht länger zögern und sich noch in dieser Saison in der Bootsfahrschule Bolero auf die Motorbootsprüfung vorbereiten.

Er sei schon immer eine Wasserratte gewesen, sagt Daniel Bolli. Schon als kleiner Junge sei er oft und sehr gerne mit seinem Vater am, im und auf dem See gewesen. Das ist noch immer so. Schon früh, nach der polizeilichen Grundausbildung bei der Kantonspoli-

zei, wurde für ihn klar, dass er zur Seepolizei wollte. Dort lernte er während 20 Jahren alle Anliegen und Gefahren aus der Sicht des Motorschiffkapitäns, des Seglers, des Anglers, des Tauchers und des Schwimmers kennen. «Der Einfluss der Naturgewalt Wind und

Wasser, gilt es immer und immer wieder richtig einzuschätzen», berichtet er über seine Zeit bei der Seepolizei. «Nebenbei begann ich mit meinem eigenen Schiff die ersten Fahrschüler auszubilden. Es wurden jedes Jahr mehr Kunden, bis ich 2015 entschied, mich selbständig zu machen». Ein lang gehegter Wunsch ging in Erfüllung.

Professionell und geduldig

Daniel Bolli liebt seinen Beruf. Das merkt man sofort, wenn man sieht und hört wie er seine 20-jährige nautische Erfahrung weitergibt. Schritt für Schritt bringt er seinen Schülern professionell, geduldig und zielgerichtet die Kenntnisse für die praktische Motorbootsprüfung bei.

Es sei eine Herausforderung die vielen Arten von Menschen auf die praktische Prüfung vorzubereiten. «Meine Intension ist es auch, die Freude und die Passion des Wassersports meinen Kunden weiterzugeben. Ich glaube, nur wer seinen Job gerne ausübt, kann dieses Gefühl auch transportieren», erklärt der Fahrlehrer.

«Deshalb freue ich mich immer wieder, die Kunden zur ersten Lektion auf dem Wasser zu begrüssen.»

Bootsfahrschule Bolero

Daniel Bolli
Seestrasse 91 / Seehallen
8810 Horgen
Tel. 076 424 03 65
info@bootsfahrschulebolero.ch

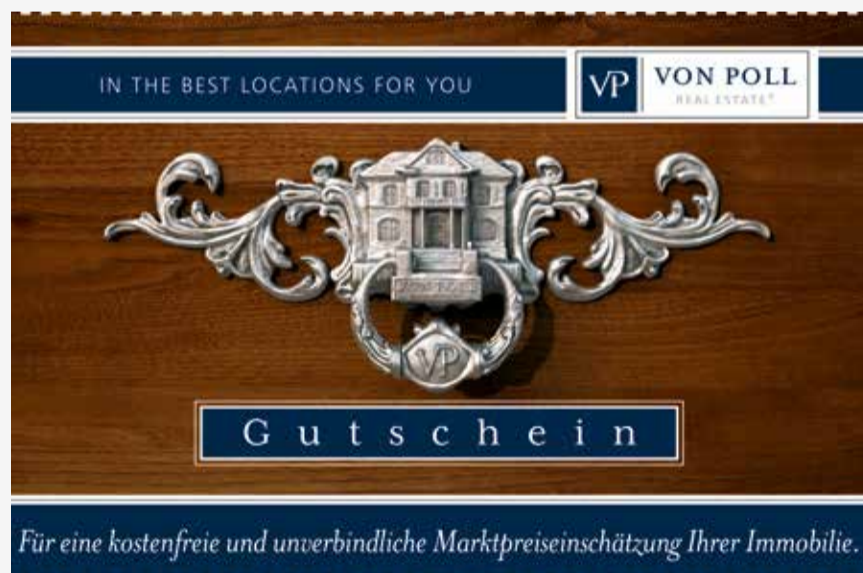
Neumitglied

Bestens beraten bei Von Poll Real Estate

Wer heutzutage sein Domizil veräussern möchte oder ein neues Zuhause sucht, stösst schnell auf den Namen VON POLL REAL ESTATE. Mit über 300 Shops und mehr als 1.200 Kollegen gehört das Unternehmen zu den größten Maklerhäusern Europas. Es ist inzwischen in zwölf Ländern präsent, seit 2014 auch in der Schweiz.

Den VON POLL REAL ESTATE Shop in Thalwil leitet die promovierte Betriebswirtin und Unternehmensberaterin Dr. Steffi Buzziol-Labas. Sie schloss sich 2017 als Lizenzpartnerin dem Maklerhaus an. Bei ihr und ihrem Team werden Eigentümer und Suchkunden professionell und zuverlässig in allen Angelegenheiten rund um die Immobilienvermittlung beraten. Dies reicht vom persönlichen Erstgespräch über die massgeschneiderte Vermarktung bis zum erfolgreichen Abschluss. Kunden profitieren zudem vom grossen Netzwerk des Hauses.

Den Markt in ihrer Region, dem linken Zürichsee-Ufer, kennt Dr. Steffi Buzziol-Labas bestens. Seit dreizehn Jahren lebt sie hier mit ihrem Schweizer Ehe-



IN THE BEST LOCATIONS FOR YOU

VON POLL REAL ESTATE

Gutschein

Für eine kostenfreie und unverbindliche Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie.

mann und ist vor Ort bestens vernetzt. Mit den Kindern und dem Hund gehen sie oft am Horgner Berg spazieren. Buzziol-Labas dazu: «Ich schätze die Lebensqualität hier in der Umgebung sehr. Glücklich bin ich natürlich auch immer, wenn ich meinen Kunden in der Region dazu verhelfen kann, sich hier genauso wohl zu fühlen wie ich. Grosses Ziel ist immer, dass ich ihnen mit Erfolg helfen kann, ihren Wohntraum zu erfüllen.»

Dr. Steffi Buzziol-Labas und ihr Team sind spezialisiert auf wertbeständige Immobilien in bevorzugten Wohn- und Geschäftslagen. Gern schätzt Buzziol-Labas zudem kostenfrei und unver-

bindlich den Marktpreis ein. Eigentümer und Suchkunden sind bei ihr und ihrem Team also in besten Händen.

Von Poll Real Estate Zürichsee

Gotthardstrasse 42
8800 Thalwil
Tel. 044 722 52 52
zuerichsee@von-poll.com
www.von-poll.com



Publireportage - Avobis

Immo-Page heisst jetzt Avobis



Der Immobiliendienstleister gehört schon lange zur Avobis Group AG und tritt neu unter dem Namen Avobis auf. Das langjährige, erfahrene Team von Martin Brüngger und Manuela Fleischmann wird seit Anfang Jahr durch Maria Pierson verstärkt und freut sich, die Kunden rund um den Zürichsee persönlich zu betreuen.

Martin Brüngger, als Standortleiter Horgen der Avobis Group AG sind Sie verantwortlich für den Verkauf und

Kauf von Liegenschaften im Kunden-auftrag. Worauf legen Sie besonderen Wert?

Wir betreiben dieses Geschäft bereits seit mehr als zwanzig Jahren und für uns steht die Kundenzufriedenheit an erster Stelle. Wir erreichen dies mit einer persönlichen Beratung und gehen jeweils sehr spezifisch auf die Bedürfnisse von Käufern und Verkäufer ein. Dies gelingt uns, weil wir die lokalen Marktverhältnisse sehr gut kennen und in der Region stark verwurzelt sind.

Welche Kosten fallen an?

Bei uns gibt es keine Grundpauschalen. Wir nehmen jedoch nur Verkaufsmandate an, welche exklusiv durch uns betreut werden. Damit unsere Kunden kein Risiko eingehen müssen, werden

wir nur im Erfolgsfall honoriert.

Warum ändert sich der Name?

Die Avobis Group AG hat einzelne Firmen zusammengeführt, um die Synergien für unsere Kunden besser zu nutzen. Alle treten nun unter Avobis auf.

Über die Avobis Group AG

Avobis ist ein unabhängiger Dienstleister mit 22 Jahren Erfahrung rund um die Themen Immobilien und Hypotheken. Über 90 Mitarbeiter betreuen ein Portfolio von rund CHF 17 Mrd., inklusive CHF 4 Mrd. an verwalteten Hypotheken. Damit ist das Unternehmen einer der grössten bankenunabhängigen Manager von Hypotheken und Immobilien in der Schweiz mit Standorten in Zürich, Basel, Genf, Horgen und Uster. Weitere Informationen unter www.avobis.ch

Avobis Advisory & Sales AG

Dorfplatz 5
8810 Horgen
Tel. 043 244 65 65
www.avobis.ch

avobis

Publireportage - Starworld Enterprise GmbH

«We are Family»- 25 aufregende Jahre



Madeleine und Bernard Henrion in Hippie-Klamotten, Désirée und Sandra im 80er-Outfit und Pëllumb in einem stylischen Flamingo-Opposuit, der Hype der Nullerjahre.

Der Familienbetrieb Starworld Enterprise feiert sein 25-Jahr-Jubiläum in Horgen. Am Samstag, 1. Juni 2019, gibt es deshalb 25 Prozent auf das gesamte Sortiment. Die Gelegenheit sich jetzt schon mit dem passenden Streetparade- oder Halloween/Fasnachts-Outfit einzudecken oder ein passendes Geburtstagsgeschenk zu ergattern.

Das ursprüngliche Schallplatten- und CD-Geschäft hat sich in ein führendes Party-Outfit und Geschenkartikel-Unternehmen gewandelt. Hier findet man Kostüme aus allen Epochen und Rubriken mit den passenden Accessoires. Von Charleston, über Hippie bis zu den 80er/90er Jahren und vieles mehr, Tausende Artikel stehen zur Auswahl. Aber auch eine separate Abteilung mit Kinderkostümen, vom Piraten über Prinzessin Anna & Elsa bis zu Spiderman & Fortnite, etc.

Madeleine und Bernard Henrion (im

Hippie-Outfit) hätten nie gedacht, später einmal Hippie-Klamotten zu verkaufen. «Wir leben von Mundwerbung und jahrelangen Stammkunden. Viele kamen bereits als Kind, um ihre Pokémon- oder Backstreetboys- und Kelly Family-Artikel zu erhaschen. Heute besuchen sie unseren Laden mit ihren Kindern, vielfach auch begleitet von den Grosseltern. Rührende Szenen.

Starworld ist auch ein Geheim-Tipp für witzige Gag- und Trends aus aller Welt. Bei den Kids sind aktuell die Squishies

angesagt. Über 200 verschiedene Motive findet man bei Starworld. Tochter Désirée, inzwischen glückliche, frisch gebackene Mutter von zwei gesunden Buben, ist seit 13 Jahren tatkräftig mit dabei und führt das Unternehmen in die digitale Zukunft. «Sie ist das Beste was uns passiert ist», sagt das Gründer-Ehepaar stolz.

Désirée: «Der Onlineshop www.starworld.ch war und ist eine sehr wichtige Investition für die Zukunft. Unsere Kunden informieren sich darin über unsere Neuheiten und kommen dann in unseren Laden einkaufen oder bestellen online.» In diese Richtung will Désirée weiter stark ausbauen.

Seit drei Jahren sind Sandra Rüegg (eine Schulfreundin von Désirée) wie auch Pëllumb Elshani, der kurz vor der kaufmännischen Abschluss-Prüfung steht, mit im Team. «Wir werden Pëllumb behalten, weil wir mit seinen Leistungen sehr zufrieden sind.» Sandra wie auch Pëllumb arbeiten als Allrounder/-in und sind bei unseren Kunden sehr beliebt. Ganz nach dem Starworld-Motto «Der Kunde ist König».

Starworld Enterprise

Einsiedlerstrasse 159
(im ehemaligen Postgebäude)
8810 Horgen
Tel. 044 727 37 17 oder -18
shop@starworld.ch
www.starworld.ch

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag:
9 - 12 / 13.30 - 18.30 Uhr
Samstags:
10 - 16 Uhr durchgehend



Schaub Haustechnik am Strassenfest 2019

Wasser ist unsere Passion



Wir löschen Ihren Durst am HGV-Strassenfest mit gutem Horgner Trinkwasser (still oder prickelnd - dank Soda Fresh).

Tag bei uns tanken und helfen so mit, den Verbrauch von PET-Flaschen zu reduzieren.

Mehr Informationen unter:
www.soda-fresh.ch und
www.trashhero.org

Mit der nachhaltigen Edelstahlflasche von Trash Hero World, erhältlich an unserem Stand, können Sie den ganzen



25 Jahre Starworld Horgen
und unsere Kunden jubeln mit:
Am Samstag, 1. Juni 2019, gibt's
25% auf das gesamte Sortiment!
(nicht kumulierbar mit andern Rabatten)

... und das Glücksrad dreht sich ...
coole Preise zu gewinnen!

STARWORLD ENTERPRISE
Einsiedlerstrasse 159, 8810 Horgen
Tel.: 044 727 37 17, Fax: 044 727 37 19
e-mail: shop@starworld.ch
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag: 09.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30
Samstag: 10.00 - 16.00
Schüler, Lehrlinge + Studenten erhalten 10% Rabatt (Ausweis)
www.starworld.ch

Loewe • Revox • Piega • Panasonic • Samsung

Wegmüller Horgen
TV Video HiFi
Alte Landstrasse 25 Tel. 044 725 17 03
www.tv-wegmueller.ch

WALDHOF
ZENTRUM FÜR GEWERBE

WALDHOF Horgen - Zentrum für Gewerbe
3500 m² Gewerbe-, Büro und Lagerflächen an zentraler Lage. 6.5 m hohe Gewerbehalle mit freier Fläche. Werkplatz für Unternehmen und produzierende Gewerbebetriebe. **Baubeginn erfolgt, Bezug ab April 2020**

www.waldhof-horgen.ch
044 783 15 50

für Immobilien **tuwag** *Trüb*

BAUMANAGEMENT **ERFOLGREICH BAUEN**

BAULEITUNG
BAUTREUHAND
GENERALPLANER
BAUHERRENBERATUNG
GEBÄUDEANALYSEN

B

PETER + PARTNER BAUMANAGEMENT AG
8810 Horgen Käpfnerweg 22 Telefon +41 43 810 48 44 www.ppbmag.ch

BRUPBACHER GATTI
ELEKTRO
TELEMATIK

125 Jahre Kompetenz mit Tradition

www.brupbacher-gatti.ch info@brupbacher-gatti.ch

Werbe-
Artikel, -Tafeln + -Pläne
Fahrzeugbeschriftungen
Bekleidung, Stickereien

immoworb
innovative marketingmethoden & werbung
Peter Honegger

Tel. 044 726 08 73

Karrenstrasse 10 8810 Horgen

info@immoworb.ch www.immoworb.ch

Horgen
Seestrasse 305
8810 Horgen
Telefon 044 725 42 97

info@baeckerei-vetterli.ch
www.baeckerei-vetterli.ch

Bäckerei Conditorei
Vetterli
Käpfnach-Horgen

KÄRCHER

Neu sind wir offizieller Kärcher Fachhändler.

ULRICH
Maschinen AG

Moorschwandstr. 2
8815 Horgenberg
044 725 63 40
info@ulrich-maschinen.ch
www.ulrich-maschinen.ch

GEPIELTETE
MASCHINEN
LEBEN LÄNDER

Neumitglied

immobilien³: Regional verankert und wirksam vernetzt



Solide Marktkennntnisse und die passende Strategie sind der Schlüssel zum Erfolg im Immobiliengeschäft. Immobilienhochdrei punktet mit einem breiten Netzwerk, Flexibilität und grossem Know-how.

«Wir sind flexibel und jederzeit verfügbar», sagt Sandy Glaus, Geschäftsführerin von immobilien³. Das sei der Vorteil einer kleinen Agentur. Wichtig sei ihr auch Zuverlässigkeit und Fairness. Anfang 2019 hat die Hüttnerin sich mit ihrer eigenen Firma selbstständig gemacht. «Erfahrungen im Immobiliengeschäft habe ich in den letzten

Jahren sammeln dürfen». Es sei ihre Profession, und sie sei froh, ihr Wissen künftig noch besser einsetzen zu können. Die kleine Immobilien-Agentur verkauft und bewirtschaftet Immobilien jeglicher Art vom Obersee bis runter nach Wollishofen. «Wir sind auch im Gebiet Einsiedeln tätig», erklärt die 38-Jährige.

Wichtig sei ihr, dass Kundinnen und Kunden sich hervorragend betreut fühlen, so dass keine langen Wartezeiten entstehen würden. Schliesslich wolle man sofort Auskunft erhalten, habe man im Internet ein interessantes Objekt entdeckt.

Zum Angebot gehören neben Beratung und Expertise, die Vermarktung und Vermittlung von Immobilien und auch die Bewirtschaftung derselben. Zusammen mit kompetenten Partnern, bietet immobilien³ auch kleine Umbauten am Objekt oder sanfte Renovationen an. «Es liegt uns am Herzen, beide Seiten, also Käufer und Verkäufer, wie auch Mieter und Vermieter, zufriedenzustellen – dies mit einwandfreien Dienstleistungen und fairen, realen Marktpreisen. Wir stehen für einen fairen und schnellen Verkauf.

Immobilien-hochdrei

Glaus&Partner
Seestrasse 147
8810 Horgen
Tel. 079 653 36 37
info@immobilien-hochdrei.ch
www.immobilien-hochdrei.ch



Publireportage – WH Wegmüller Horgen

Premium Wireless-Lautsprecher aus der Region



Der Schweizer Lautsprecher-Spezialist aus Horgen widmet sich seit über 30 Jahren der Herstellung von Lautsprechern in minutiöser Handarbeit. Immer mit dem Anspruch, die Musik im eigenen Wohnzimmer klar und originalgetreu wiederzugeben.

In den letzten eineinhalb Jahren haben sie an einem neuen Produkt gearbeitet, welches Musik ohne jegliche Schranken zugänglich machen soll und über die neusten Übertragungstechnologien verfügt. Entstanden ist die neue Premium Wireless Serie, welche erstklassige, kabellose Musikqualität bietet. Das neu entwickelte System ermöglicht dem modernen Musikliebhaber, Musik nicht nur direkt via Smartphone zu streamen, sondern auch in jedes Multiroom-System zu integrieren. Zur Premium Wireless Serie von PIEGA

gehören drei kabellos ansteuerbare Aktivlautsprecher sowie die Schnittstelle «PIEGA connect». Das kleine und handliche PIEGA connect stellt die Verbindung zwischen den Wireless-Lautsprechern und einer bestehenden HiFi-Anlage oder einem Multiroom-System her. Gesendet wird über eine digitale Funkstrecke, die Musik kann über analoge und digitale Eingänge sowie das integrierte Bluetooth Modul eingespielt werden. Auf diese Weise lässt sich Musik auch direkt drahtlos vom Smartphone, Tablet oder Notebook in bester Tonqualität streamen.

Kostprobe gefällig?

Dann hören Sie sich die neuen Lautsprecher bei unserem Händler in Horgen an.

WH Wegmüller Horgen

Alte Landstrasse 25
8810 Horgen
www.tv-wegmueller.ch



Dorfplatz lebt 2019

Der Dorfplatz in Horgen lebt – auch diesen Sommer

In den Monaten Juni bis September finden jeweils am Freitagabend verschiedene Veranstaltungen auf dem Dorfplatz statt. Mit diesen Events ist auch im Sommer in Horgen einiges los.

Die Veranstaltungsreihe «Der Dorfplatz lebt» der Gemeinde Horgen hat auch 2019 wieder einiges zu bieten. Den Auftakt macht am 7. Juni eine Gugge- und Jodelgaudi mit den Frizze und dem Jodelklub Horgen.

Jeweils am Freitagabend bieten verschiedene Vereinen und Gruppen kostenlose Unterhaltung für alle Horgnerinnen und Horgner. Das Theater des Kantons Zürich gastiert am 3. Juli in Horgen mit der Aufführung «Kleider machen Leute» bei schönem Wetter im Parkbad Seerose und am 6. September findet der «Dorfplatz lebt»

seinen Abschluss mit einem Serrata Italiana. Insgesamt finden zehn Veranstaltungen statt.

Seit 1998 veranstaltet die Gemeinde im Sommer zusammen mit den Horgner Vereinen die Veranstaltungsreihe «Der Dorfplatz Horgen lebt». Die vom ehemaligen Gemeindepräsidenten Walter Bosshard ins Leben gerufene Grundidee basiert darauf, dass den Vereinen eine wetterunabhängige Plattform gegeben wird, um sich so zu präsentieren. Gleichzeitig wird der Bevölkerung während des Sommers ein abwechslungsreiches kulturelles

Programm geboten.

Das Dorfplatzzelt ist an den Sommerabenden ein toller Treffpunkt für Jung und Alt. Oft sind alle Plätze besetzt. Je nach Veranstaltung wird mitgesungen, mitgeschaukelt oder einfach die Darbietung genossen.

Apéro wird offeriert

Die Gemeinde Horgen offeriert jedem Dorfplatzbesucher jeweils vor der Veranstaltung von 19.30 Uhr bis 20 Uhr einen Apéro. Anschliessend präsentiert der organisierende Verein seine Freitagabenddarstellung. Auch für Kulinarisches ist immer gesorgt.

Im untenstehenden Programm sind alle Veranstaltungen aufgeführt.

Der Dorfplatz Horgen lebt
Freitagabend-Veranstaltungen auf dem Dorfplatz im Sommer 2019

7. Juni
Gugge- und Jodelgaudi
Frizze Gugge aus Horgen & Jodelklub Hirzel

28. Juni
Music Show
Pop, Classic, Musical, Evergreens
musiCreativ – Musikhaus & Musikschule Horgen

Mittwoch, 3. Juli
Kleider machen Leute
Theater des Kantons Zürich
Anlass bei schönem Wetter im Parkbad Seerose

5. Juli
Jodelgsang und Örgelklang
Jodelklub Horgen

12. Juli
Musiglotto
Harmoniemusik Helvetia Horgen

19. Juli
Mit Spiel und Tanz in den Sommer
Trachtengruppe Zürichsee linkes Ufer

16. August
Velo-Club Horgen mit dem Duo Maewi
Velo-Club Horgen

23. August
«Virtuose Klassik im Zelt»
Noëlle Gruebler – Violine
Olivia Geiser – Klavier
Pro Horgen

30. August
Tibetischer Abend – Musik und Kulinarisches
Tibeter Gemeinschaft Horgen

6. September
Serata Italiana
Colonia Libera Italiana Horgen

Beginn: 20.00 Uhr
jeweils ab 19.30 Uhr offerierter Apéro

horgen

avobis

Immobilien
Hypotheken
Outsourcing

Avobis Advisory & Sales AG
Dorfplatz 5
CH-8810 Horgen
+41 43 244 65 65
avobis.ch

SPRING
Event Support

Planung, Verkauf & Vermietung

Technisches Event-Management

Messen
Modeshow
Versammlung
Vernissage
Festzelt
Jubiläum
Präsentation
Konzert
Theater

Spring AG - Glärnischstrasse 68 - 8810 Horgen - www.spring-ag.ch - 044 725 61 61

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

VP VON POLL
REAL ESTATE®

Ihre Immobilien-
spezialisten am
Zürichsee



VON POLL REAL ESTATE Zürichsee Linkes Ufer
Gotthardstrasse 42 | 8800 Thalwil
T.: 044 722 52 52 | zuerichsee@von-poll.com

www.von-poll.ch/zuerichsee-linkes-ufer

Widler
Gartenbau
Gartenbau mit Herz

Widler Gartenbau GmbH, Rosenweg 5, 8810 Horgen
Tel. 044 772 25 35, info@widler-gartenbau.ch
www.widler-gartenbau.ch

zu Fuss
Professionelle Fusspflege

Giulia Jassó, MPA
Fachfrau für allgemeine
Fusspflege und Problemfüsse

Zugerstrasse 30
1. Stock (Lift vorhanden)
8810 Horgen
Telefon 079 329 23 80
Hausbesuche möglich

Vereinbaren Sie einen Termin,
Sie werden es nicht bereuen.

Vereinsporträt Kirchenchor St. Josef Horgen

«Wir wünschen uns gut besuchte Auftritte»

Der Kirchenchor St. Josef Horgen zählt 38 aktive und zur Zeit acht Projektsängerinnen und -Sänger. Seit der Generalversammlung am 17. März wird der Verein von Stefan Widmer präsiert und von Marco Castellini dirigiert. Die HGV Horgen News hat mit der designierten Präsidentin Anita Bächtiger über die Ziele des Chors gesprochen.

Anita Bächtiger, welches sind die Ziele Ihres Vereins?

Mit Hilfe von Musik und Gesang den Gottesdienst zu begleiten, um mit den Kirchgängern den Glauben singend zu vertiefen und ihnen und uns Singenden Freude zu bereiten.

Nachwuchs-Sänger und -Sängerinnen zu finden, vor allem Tenöre. In unserem Chor besteht auch die Möglichkeit, als Projektsänger und -Sängerin mitzusingen. Der Umstand hat uns in letzter Zeit immer wieder neue Leute und oft auch neue Mitglieder gebracht.

Worauf sind Sie in Ihrem Verein besonders stolz?

Auf unseren Chorleiter Marco Castellini, der uns wiederum stolz macht auf gelungene Aufführungen, sei das in der Kirche oder wie beim letzten Adventsmarkt im Dorf und im Singing Christmas Tree in Zürich (Freiluftkonzert). Stolz sind wir auch, dass wir immer wieder neue motivierte Chormitglieder finden, was heutzutage bei dem breiten Angebot an Chören in Horgen und Umgebung nicht selbstverständlich ist.

Welches Ziel möchten Sie als Verein als nächstes erreichen und wie?

Mit genügend Sängerinnen und Sängern grossartige Musik darzubieten. Dies versuchen wir, indem wir weiterhin mit herrlichen Aufführungen Menschen begeistern wollen. Zudem ist es ein besonderes Erlebnis, mit hochkarätigen Solistinnen und Solisten und wunderbaren Instrumentalisten zu singen, die unser Dirigent Marco Castellini immer wieder in unsere Pfarrei bringen kann.

Welches ist für den Verein momentan die grösste Herausforderung und wie wollen Sie diese meistern?

Was wünschen Sie sich von den Horgnerinnen und Horgnern?

Guten Besuch unserer Auftritte, sei es



Die aufgestellte Sängerschar nach der Hauptprobe für Ostern.

in der Kirche oder an anderen Orten. Und natürlich Interesse am Mitsingen.

Gibt es etwas, dass Sie von der Gemeinde erwarten oder sich von Ihr wünschen? Und wenn ja, was?

Einen Kulturzuschuss für unsere Kasse, wie dies in anderen Gemeinden auch gemacht wird und gute Koordination von allen Anlässen in der Gemeinde.

Was wollten Sie Ihren Vereinsmitgliedern schon lange einmal sagen?

Auf Euch ist Verlass, wenn es darauf ankommt. Wir sehen und hören uns gerne, weil wir einander gut verstehen: Mich freut es auch, dass wir eine so gute Stimmung im Chor haben und alle füreinander da sind!

Was sind Ihre nächsten Auftritte oder

Anlässe?

- 26. Juni: Offenes Singen in der Stiftung Amalie Widmer (auch am 21.8./25.9./30.10./27.11.)
Am 29. Juni singt der Kirchenchor mit dem Kinderchor um 17.30 Uhr im Familiengottesdienst.
- Weihnachten: Gottesdienste am 24. und 25. Dezember.

Publireportage - Harmonie Horgen

Die Gelegenheit: Ein Blasinstrument spielen lernen



Wer schon lange den Wunsch hegte, noch etwas Neues anzupacken, ein Musikinstrument spielen zu lernen und sich damit einem neuen Hobby zu widmen, hat jetzt die Gelegenheit, die Sache beim Schopf zu packen.

Die Musikvereinigung Zürichsee linkes Ufer und Sihltal organisiert ab August 2019 eine zweijährige Bläserklasse. Dies bedeutet, Erwachsene ab 25 Jahren (Anfänger ohne Vorkenntnisse oder Wiedereinsteigerinnen) erlernen unter fachlicher Anleitung das Spielen eines Blasinstrumentes. Die Teilnehmer wählen das Wunschinstrument aus, lernen das Notenlesen sowie die Handhabung des Instruments bis zum gemeinsamen Spiel im Orchester.

Unterrichtet werden sie dabei von erfahrenen Lehrpersonen anhand eines systematischen Lehrganges. Der Aufwand ist eine gemeinsame Abendprobe pro Woche und individuelles Üben zu Hause. Das Semester kostet 400 Franken.

Mehr Infos über www.bläserklasse-zürichsee.ch und www.harmonie-horgen.ch

Seit **40** Jahren

Fust Küchen – Jetzt von einmaligen Jubiläumsangeboten profitieren!

Aktionen gültig für Bestellungen bis 23. Juni 2019

Preis-Hit



Nur **Fr. 9'950.-**
Vorher: Fr. 12'250.-
Sie sparen: Fr. 2'300.-

SPRING

Moderne Küche in magnolie mit warmen Holz umrahmt und dekorativen Glasschränken. Komplett mit Geräten von **AEG** ausgestattet. Masse: 240 x 300 cm



Individuell veränderbar. Preisgleich lieferbar in 7 verschiedenen Frontfarben.

Trendküche Anthrazit mit Bronze



Nur **Fr. 24'900.-**
Vorher: Fr. 27'400.-
Sie sparen: Fr. 2'500.-

TOLEDO

Inklusive Geräteausstattung von SIEMENS

- ✓ Backofen und Steamer in Kompakthöhe 45 cm
- ✓ Induktionskochfeld mit integriertem Dunstabzug
- ✓ Kühl-Gefrier-Kombination
- ✓ Geschirrspüler
- ✓ Edelstahlspüle

NEU



Kochfeld mit integriertem Dampfzug

Fust Badezimmer – Individuelle Lösungen für den schnellen und sauberen Umbau!

Twinline – Dusche und Badewanne in einem!



Jubiläums-Aktion
Fr. 500.- Rabatt bei Bestellung der Dusch-/Badewanne Twinline bis 23.6.2019



- ✓ 40'000fach praxisbewährt
- ✓ Grosse Modellvielfalt in Form, Grösse und Ausstattung
- ✓ Hoher Liegekomfort
- ✓ Patentiertes Tür- und Verriegelungssystem
- ✓ Wahlweise und auf Wunsch mit Sprudeldüsen oder Hebesitz ausrüstbar

Umbauen und Renovieren. Alles aus einer Hand.

Ein Beispiel perfekter Umbauorganisation:

Vor dem Umbau



Altmodische Plättli mit Stolperfallen für's Duschen und Baden.

Nach dem Umbau



Hell und frisch präsentiert sich das neue Bad mit kombinierter Dusch-/Badewanne, hochwertigem Badmöbel mit LED-Spiegelschrank und Dusch-WC.

Horgen, Talgarten, Seestrasse 149, 044 718 17 67



Kirchenchor St. Josef Horgen

Der Kirchenchor St. Josef Horgen hat einen neuen Präsidenten



Bild 1: der Vorstand von links: Eva Maria Krähenmann, Margrit Bieri, Reinhard Geuze, der neue Präsident Stefan Widmer, Anita Bächtiger, Dirigent Marco Castellini, Gaby Baeriswyl.



Anita Bächtiger übergibt ihrem Nachfolger Stefan Widmer mit grosser Freude einen feinen Violinschlüssel.

Höhepunkt der 148. Generalversammlung des Kirchenchors war die einstimmige Wahl von Stefan Widmer zum neuen Präsidenten. Die nach sieben Jahren zurücktretende Präsidentin Anita Bächtiger, die den Chor umsichtig geleitet hat, freute sich sehr, einen so guten Nachfolger gefunden zu haben. 2018 konnten erfreulicherweise sieben neue Chor-Mitglieder gewonnen werden.

Für die vergangenen Auftritte im ökumenischen Gottesdienst am Suppentag und im feierlichen Ostergottesdienst hat der Chor viele sehr positive Echos erhalten. Einmal mehr hat der Dirigent Marco Castellini wunderbare Werke ausgesucht und diese mit dem Chor, Solisten und Orchester intensiv eingeübt und erfolgreich aufgeführt. Solche gemeinsamen Auftritte sind immer ein besonderes Erlebnis.

Der Chor freut sich über neue Mitglieder oder solche, die bei Projekten mit-singen möchten.

Infos bei Stefan Widmer, s.widmer@kath-horgen.ch, Marco Castellini, marco.castellini@superar.eu oder unter www.kath-horgen.ch/pfarreleben/teilnehmen-und-teil-sein/kirchenchor.html

Verkehrsverein Horgen

Neue Veranstaltungen vom Verkehrsverein



Im mitgeführten Leiterwägelchen bei der Kids-Tour sind viele Überraschungen für die Kinder dabei.

Der VH bietet drei neue Führungen an. Am 13. April ging Mimi Pecnik mit Kindern auf der neuen Horgner Kids Tour mit lustigen Erzählungen, Spielen, Naschereien auf die Suche nach der Kindheit von damals und heute. Am HGV-Strassenfest wird diese Führung 2x angeboten: 10.30 Uhr deutsch und 14 Uhr englisch.

Dem Weg des Wassers folgend, werden am 1. Juni mit Martin Klömkes Brunnen und andere Wasserquellen betrachtet.

Am 23. Juni organisiert der VH am Bahnhof Horgen See den Empfang des Turnvereins Horgen nach dem Eidgenössischen Turnfest. Die Kadettenmusik wird aufspielen, Fahnen von hoffentlich vielen Horgner Vereinen werden den TVH feierlich begrü-

sen. Nach dem Umzug spendiert die Gemeinde im Dorfzelt den Apéro. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, den Turnverein feierlich zu empfangen!

Zum 10. Mal organisieren der Naturschutzverein und der VH am 29. Juni die Prämierung schmetterlingsfreundlicher Gärten, diesmal im Interkulturellen Garten «In der Fischenrütli», 10 Uhr. Alle Interessierten sind eingeladen. Wer seinen Garten oder Balkon bewerten lassen oder eine Beratung will, findet Infos unter www.schmetterlingsgarten.ch.

Am 16. Juni kann Horgen mit Paul Bächtiger neu per Velo erfahren werden.

Infos unter: www.vh.ch



Bewegungs- & Massagetherapie



Marcel Gonzalez



Neueröffnung Praxis!
Mittwoch, 5. Juni 2019
12 – 18 Uhr

Unser Angebot

Pilates Therapie

Yoga Therapie

Massage Therapie

Klassische & Sportmassage

Manuelle Lymphdrainage

Fussreflexzonentherapie

Zugerstrasse 120
8810 Horgen
Schweiz

Telefon +41 79 468 86 99

www.cat-pilates-yoga.ch

HGV-Intern



Kontakt



Jrene Mehr
maler wangler horgen
gmbh



Präsidentin

Tel. G: 044 725 66 05
info@maler-wangler.ch



Hansruedi Kern
KERN Gärtnerei



Vizepräsident
Besondere Aufgaben
/Administration /Mitglieder
/Internet

Tel. G 044 728 82 82
h.r.kern@kern-gaertnerei.ch



Nicole Matthiessen
Body & Eye



Aktuarin

Tel. 078 923 16 61
bodyandeye@gmx.ch



Pascal Rhyner

Kassier

pascal.rhyner@hermitage-
luzern.ch



Liz Holdener
Lihana



Ansprechperson Detaillisten

Tel. 079 306 59 93
liz.holdener@lihana.ch



Adrian Grond
Grond Metzgerei



Ansprechperson Detaillisten

Tel. G 044 725 42 13
adi.grond@grond-metzgerei.ch



Christoff Iten
Liftberatungen Iten GmbH



Ansprechperson Handwerker/
Lehrlingswesen

Tel. G 044 725 13 13
beratung@liftberatungen-iten.ch



Pascal Geromini
Die Mobiliar



Reisen, Ausflüge, Events /
Ansprechperson Dienstleister

Tel. G 044 727 29 25
pascal.geromini@mobiliar.ch

HGV-Intern



Impressum

HGV Horgen News

Die offizielle Gewerbezeitung von Handwerks- und Gewerbeverein HGV Horgen.
Verteilung durch die schweizerische Post in alle Haushaltungen und Postfächer von Horgen,
Horgenberg und Hirzel. Auflage: 12'000 Exemplare

Redaktion/Fotos

Handwerks- und Gewerbeverein HGV Horgen, www.hgv-horgen.ch, Iris Rothacher,
Steve Springer

Korrektorat: Iris Rothacher

Grafik/Produktion

paradebeispiel GmbH, Horgen, Franziska Langenbacher, hgv@paradebeispiel.ch, www.paradebeispiel.ch

Herausgeberin/Verlag/Inserate

Eugen Wiederkehr AG, Gewerbezeitungen, Postfach 132, 8820 Wädenswil, Telefon 044 430 08 08,
E-Mail info@gewerbezeitungen.ch, www.gewerbezeitungen.ch

Druck/Papier: printed in
switzerland

HGV-Intern

HGV-Neueintritte

Wir heissen folgende Neumitglieder in unserem Kreis willkommen:

Aktiv**Staub Marcel Gartenbau GmbH**

Marcel Staub
Oberi Chelen 1
8816 Hirzel

Peter Peters GmbH

Peter Peters
Seestrasse 161
8810 Horgen

NIVA Events & Catering

Nicole Koch
Oberdorfstrasse 33
8810 Horgen

Bootsfahrtschule Bolero

Daniel Bolli
Seestrasse 91 / Seehallen
8810 Horgen

Immobilien - hochdrei

Glaus&Partner
Sandy Glaus
Seestrasse 147
8810 Horgen

Plagex GmbH

Sonja Studerus-Feldmann
Floraweg 6
8810 Horgen

«Entweder mer hätten oder nöd!»

Anlegen mit Stil.

BANK ZIMMERBERG

seit 1820